



COSATTO®
baby stuff with personality®

R44/04
Group 0+
0 - 13 kg

the ABCs

hold mix
group 0+ car seat





(EN) Instruction

1 - 54

(FR) Instruction, (DE) Gebrauchsanleitung, (IT) Istruzioni, (PT) Instrução, (RU) Инструкция, (ZH) 说明, (ES) Instrucciones

(EN) Part list diagram

55

(FR) Schéma de nomenclature, (DE) Teilelisteabbildung, (IT) Diagramma della lista delle parti, (PT) Diagrama de lista de peças, (RU) Схема к спецификации деталей, (ZH) 零件清单图, (ES) Diagrama de lista de piezas

(EN) Spare part list diagram

56

(FR) Schéma de pièces détachées, (DE) Ersatzteillisteabbildung, (IT) Diagramma della lista delle parti di ricambio, (PT) Diagrama de lista de peças sobresselentes, (RU) Схема к спецификации запчастей, (ZH) 备件清单图, (ES) Diagrama de lista de piezas de repuesto

(EN) Instruction diagram

57 - 68

(FR) Schéma d'instructions, (DE) Anleitungsdiagramm, (IT) Diagramma di istruzioni, (PT) Diagrama de instruções, (RU) Схема к инструкции, (ZH) 说明图, (ES) Diagrama de instrucciones

Important: Keep these instructions for future reference.

Important safety Information.

The instruction manual should be kept safely with child car seat for its life period:

There is a pocket at the rear of the child car seat for storage of the instruction manual.

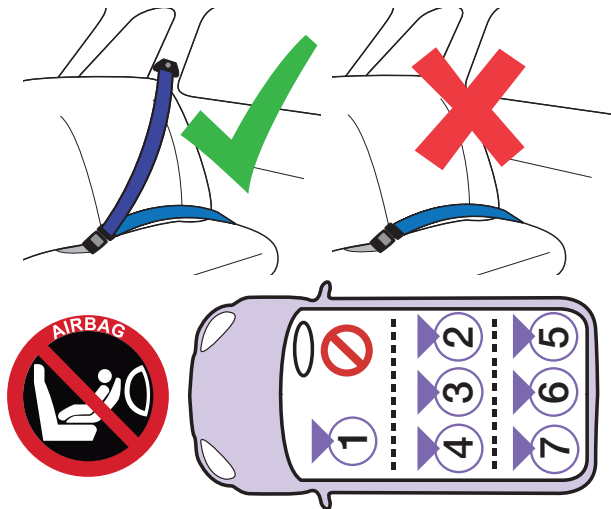
Cosatto wants you to be happy with the fitting & security of your child car seat. If you have any questions, please contact our customer service team on our by phone (+44 0800 014 9252) or by email (cuddle@cosatto.com).

Child age and weight:

- This child car seat has been approved for mass group 0+ which is suitable for transportation in cars of children from birth up to 13 kg (approx.) 15 months old).

Location:

- **IMPORTANT:** Your child car seat can only be installed rearward facing using a three point lap and diagonal vehicle belt in the front or rear passenger seats of the car.
- Never use the child car seat on a seat where an airbag is fitted and active. Refer to your vehicle user manual for information on de-activating the airbag.



Safety - Please read carefully:

- **NEVER** use this child car seat with its side facing the vehicle seat.
- Any rigid items and plastic parts of the child car seat must be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of vehicle.
- If any load bearing points other than those described in the instructions are used, this can significantly reduce the protection factor of the child car seat.
- **ALWAYS** secure your child with the safety harness when using this child car seat.
- Never leave your child unattended.
- Do not attempt to dismantle, modify or add to any part of the child car seat or change the way your vehicle seat belts are made or used.
- After an accident the child car seat should be replaced and the vehicle seat belts. Although they may look undamaged, they may not protect your child as well as they should.
- Do not place anything such as a towel or cushion under the child car seat. This could affect the performance of the child restraint system in an accident.
- Always make sure that the child car seat harness are correctly tensioned to ensure maximum protection for your child.
- Prevent harness from getting trapped between car doors or rubbing against sharp parts of the seat or body.
- If the harness/vehicle belts becomes cut or frayed, replace it before travelling.
- Never use replacement parts other than those approved by Cosatto.
- Cosatto advise that child car seat should not be bought or sold second-hand. Many child car seat acquired this way have been found to be dangerous.
- **NOTE:** The child car seat can mark vehicle seat upholstery. Cosatto cannot be held responsible for damage or marking to vehicle seat upholstery.
- Security is only guaranteed if the child car seat is fitted in accordance with these instructions.
- Safely secure any luggage or other objects that might cause injuries to the occupant of the child car seat in the event of a collision.
- Failure to comply with the instructions would be dangerous, and will automatically void the warranty and exempt Cosatto from any liability.
- The harness buckle has been designed to be released quickly in an emergency. **IT IS NOT CHILD PROOF.** More inquisitive children may learn to undo the buckle. Children should be told never to play with the harness buckle or any other part of the child car seat.
- It is important that the lap harness is worn low down, so that the pelvis of the child is firmly engaged.
- Never use the child car seat without its fabric cover because the fabric cover constitutes as an integral part of the child car seat performance. The fabric cover should not be replaced with any other than the ones recommended by Cosatto.
- Cover the child car seat if it is left in direct sun light for prolonged period as the child car seat base surfaces may get very hot. Check the child car seat surface before placing your child in the seat.

Notice:

- This is a "Universal" child restraint. It is approved to Regulation No. 44-04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.
- A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a "Universal" child restraint for this age group.
- This child restraint has been classified as "Universal" under more stringent conditions than those which applied to earlier designs which do not carry this notice.
- Only suitable if the approved vehicles are fitted with **lap** / 3 point / **static** / with retractor safety belt, approved to UN/ ECE Regulation No.16 or other equivalent standards.
- Never use this child car seat on passenger seat fitted with an active airbag is installed.
- If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or retailer.

Part List:

Please refer to diagrams:

P1: Child car seat

P5: Chest pads (Pair)

P2: Crotch pad

P6: Harness

P3: Hood bar

P7: Seat liner (Sold separately)

P4: Seat cover

P8: Hood fabric (Sold separately)

Replacement Parts:

The replacement parts shown below are available for your product. For UK & Ireland customers, order through our website: <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>
For customer outside UK & Ireland, contact information for your local distributor can be found on <http://www.cosatto.com/stockists>

If you require any further assistance, please contact us at cuddle@cosatto.com

S1: Chest pad (Set)

S5: Hood bar

S2: Harness (inc. buckle)

S6: Seat liner

S3: Seat cover

S7: Hood fabric

S4: Crotch pad

Visual language Key:

	Refer to warning XX		Repeat action x times		Press and hold
	Correct action		General action arrow		Check
	Incorrect action		Lock		Continue to step XX
	Audible sound		Unlock		Repeat on other side

Fitting & Operation Information:

Please refer to the following diagrams:

Preparation:

- 1:** Using a ball point pen push in the button on the hood bar (1) then pull the hood bar out of its receiver.

Noting the orientation of the hood bar, Fit the hood fabric over the hood bar (2).

- 2:** Noting the orientation of the hood bar, refit the hood bar (1).

NOTE: The dots on the hood bar and hood bar receiver should be matching (2).

Attach the poppers(3).

- 3:** Fit the seat liner behind the harness (1).

Hood:

- 4: Opening:**

- 5: Closing:**

- 6: Removing:**

Unfasten the poppers (1).

Using a ball point pen push in the button on the arm (2) then pull the arm out of the hinge unit (3).

Pull the arms out of the hood fabric (4).

Harness:

- 7: Loosening:**

NOTE: Pull only the harness straps.

- 8: Tightening:**

NOTE: The harness must be reasonably tight. It should restrain but not make the child uncomfortable.

Check that the straps are not twisted while the child is seated.

- 9: Opening:**

- 10: Closing:**

Adjusting the shoulder strap position:

- 11:** Loosen harness **7** (1).

Disconnect the shoulder straps from the harness connector (2).

- 12:** Pull shoulder strap out of seat (1) and refit at desired position (2).

Reconnect the shoulder straps to the harness connector (3).

Tighten harness **8** (4).

- 13: Satisfactory shoulder strap position:**

Check satisfactory chest pad position.

14: Crotch strap position adjustment:

- Disconnect crotch strap clip from under seat (1).
- Push the crotch strap clip through seat (2)
- Re-position in alternative slot (3).

Seat liner:**15:** The seat liner contains a wedge (1).

When your child weighs under 4 kg, the child car seat must be used **WITH** the seat liner and wedge.

When your child weighs between 4.1 and 13 kg, the child car seat can be used with the seat liner **WITHOUT** the wedge.

Handle:**16: Adjusting:****17: Handle positions:**

- (1) Carrying position
- (2) Stow position
- (3) Steady position

Location:**18: IMPORTANT: Never use the child car seat on a seat where an airbag is fitted and active. Refer to your vehicle user manual for information on de-activating the airbag.**

WARNING: Your child car seat can only be installed rearward facing using a three point lap and diagonal vehicle belt in the front or rear passenger seats of the car.


Fitting:**19:** Adjust the handle to carrying position **16 17** (1).

Position the child car seat on the vehicle seat, pass the vehicle waist belt through the side vehicle belt guides (2) and fasten the vehicle belt buckle(3).

Route the diagonal belt under handle hinge (4) then through rear vehicle seat belt guide (5).

Tension the diagonal belt (6).

IMPORTANT: The position of the vehicle belt buckle can affect the stability of the child car seat. In an accident this could stop the child car seat from protecting your child as well as it should.

After tightening the vehicle belt, if the buckle lies in the position marked  then try fitting the child car seat in another seating position in your vehicle. If in doubt, consult either the child car seat manufacturer or retailer.

Removing softgoods:**20:** Loosen the harness **7** (1).

Disconnect shoulder straps from harness connector (2).

Pull shoulder straps out of seat (3) and chest pads (4).

Push crotch strap clip through seat (5).

Remove harness (6).

21: Pull elastic bead on cover away from the seat (1).

Unhook the cover (2) from under the vehicle seat belt guides.

Work around the edge of the child car seat until the cover can be pulled clear.

Remove hood 6 (3).

Refitting is a reversal of this procedure.

NOTE: Never remove the backing foam from the child car seat.

Checklist:

- Have you check the compatibility of the child car seat with the intended vehicle? ☐
- If applicable, is the air-bag de-activated? ☐
- Is your child car seat correctly fitted to the vehicle seat? ☐
- Have you check the position of the vehicle belt buckle? ☐
- Is your child correctly secure in the child car seat? ☐
- Are the vehicle belt and harness adequately tensioned and not twisted? ☐

Care & Maintenance:

- Your child restraint system has been designed to meet safety standards and with correct use and maintenance will give many years of trouble free performance.
- Store your child restraint system in a dry, safe place.
- Storing a damp child restraint system will encourage mildew to form, so after exposure to damp conditions, dry off with a soft cloth and allow to dry thoroughly before storing.
- Avoid leaving the child restraint system in sunlight for prolonged periods as this may cause fabrics to fade.
- Inspect the child restraint system regularly for signs of damage- stop using the product if damage is found.
- **DO NOT** take apart, or attempt to take apart the child restraint system when cleaning. It is unnecessary and dangerous to do so.
- Plastic and metal parts may be sponged clean with warm water and a mild detergent.
- Refer to the wash care on soft goods for cleaning instruction.
- Never clean with abrasive, ammonia based, bleach based or spirit type cleaners.

Important : conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Informations importantes de sécurité.

Le mode d'emploi doit être conservé avec le siège-auto pour enfant tout au long de sa période d'utilisation :

Une pochette à l'arrière du siège-auto permet de le ranger.

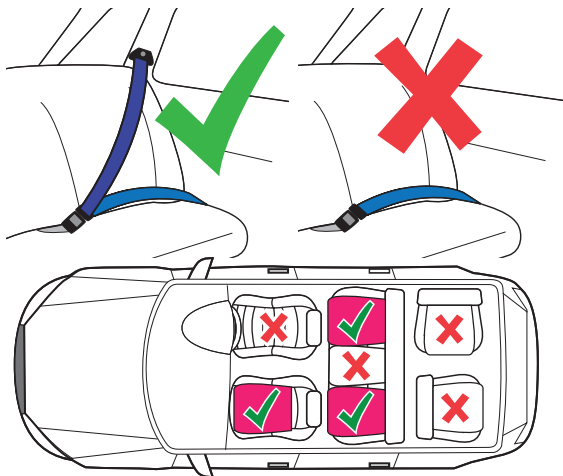
Cosatto met tout en œuvre pour que l'installation et la sécurité de votre siège-auto pour enfant vous satisfassent. Pour toute question, veuillez contacter notre équipe d'assistance à la clientèle par téléphone au (+44 0800 014 9252) ou par courrier électronique à (cuddle@cosatto.com).

Âge et poids de l'enfant :

- Ce siège-auto pour enfant a été approuvé pour le groupe de masse 0+, correspondant au transport en voiture des enfants dès leur naissance et jusqu'à 13 kg (environ 15 mois).

Emplacement :

- **IMPORTANT:** votre siège-auto peut uniquement être orienté dos à la route en utilisant une ceinture de sécurité sous-abdominale et diagonale à 3 points d'ancrage sur les sièges avant ou arrière du véhicule.
- N'utilisez jamais ce siège-auto sur un siège pour lequel un airbag est activé. Consultez le manuel du véhicule pour désactiver l'airbag.



Sécurité - Veuillez lire attentivement :

- N'utilisez **JAMAIS** ce siège-auto en position latérale.
 - Tous les éléments rigides et les pièces en plastique du siège-auto doivent être situés et installés de sorte qu'ils ne soient pas, lors de l'utilisation quotidienne du véhicule, coincés sous un siège mobile ou dans une porte du véhicule.
 - Si des points de charge autres que ceux indiqués dans le mode d'emploi sont utilisés, cela peut réduire considérablement le facteur de protection du siège-auto.
 - Attachez **TOUJOURS** votre enfant au moyen du harnais de sécurité lors de l'utilisation de ce siège-auto.
 - Ne laissez **JAMAIS** votre enfant sans surveillance.
 - N'essayez PAS de démonter, de modifier ou d'ajouter toute partie du dispositif de retenue pour enfant ni de changer la façon dont les ceintures de sécurité du véhicule sont conçues ou utilisées.
 - Le dispositif de retenue pour enfant et les ceintures de sécurité du véhicule doivent être remplacés après un accident. Bien qu'ils puissent sembler en bon état, ils peuvent ne pas protéger votre enfant aussi bien qu'ils le devraient.
 - Ne placez rien sous le siège-auto (par exemple une serviette ou un coussin). Cela pourrait affecter la performance du siège-auto en cas d'accident.
 - Assurez-vous toujours que le harnais du siège-auto et la ceinture du véhicule soient correctement tendus afin d'assurer une protection maximale de votre enfant.
 - Ne laissez pas le harnais et la ceinture du véhicule se trouver pincés par les portes du véhicule ni frotter contre des arêtes vives du siège ou du châssis.
 - Si le harnais ou la ceinture du véhicule sont coupés ou effilochés, remplacez-les avant de conduire.
 - Utilisez toujours des pièces de rechange approuvées par Cosatto.
 - Cosatto conseille de ne pas acheter ni vendre de sièges-auto d'occasion. De nombreux sièges-auto achetés de cette façon se sont avérés être dangereux.
 - **REMARQUE :** le siège-auto peut marquer la garniture des sièges du véhicule. Cosatto ne peut être tenue responsable des dommages ou des marques laissées sur la garniture des sièges du véhicule.
 - La sécurité n'est garantie que si le siège-auto est installé conformément à ces instructions.
 - Attachez solidement les bagages ou autres objets qui pourraient blesser l'occupant du siège-auto en cas d'accident.
 - Le non-respect de ces instructions crée une situation dangereuse, annule automatiquement la garantie et dégage Cosatto de toute responsabilité.
 - La boucle du harnais a été conçue de façon à être libérée rapidement en cas d'urgence.
- UN ENFANT PEUT L'ACTIONNER.** Les enfants plus curieux peuvent apprendre à défaire la boucle. Vous devez leur dire de ne jamais jouer avec la boucle du harnais, ni avec toute autre partie du siège-auto.

- Il est important que la sangle abdominale du harnais soit serrée bien en bas, de sorte que le bassin de l'enfant soit fermement maintenu.
- N'utilisez jamais le siège-auto sans sa housse en tissu, celle-ci contribue à sa performance intégrale. En cas de remplacement de la housse en tissu, utilisez toujours une housse recommandée par Cosatto.
- Couvrez le siège-auto si celui-ci reste longtemps au soleil, car il pourrait devenir très chaud. Vérifiez que le siège-auto n'est pas trop chaud avant de placer votre enfant dans le siège-auto.

Remarques :

- Ce dispositif de retenue pour enfant est équipé d'un système de fixation « universel ». Il est conforme à la série 04 d'amendements au règlement no 44, pour une utilisation dans un véhicule ; il pourra être installé dans la plupart des véhicules, mais pas dans tous.
- Une installation adéquate est probable si le constructeur a indiqué dans le manuel du véhicule que celui-ci peut accepter un dispositif de retenue pour enfant « universel » pour ce groupe d'âge.
- Ce dispositif de retenue pour enfant a été classé comme « universel » dans des conditions plus strictes que celles qui étaient appliquées aux modèles antérieurs pour lesquels cette classification n'était pas indiquée.
- Ce produit ne convient que si le véhicule est muni de ceintures de sécurité approuvées ~~sous-abdominales~~/à 3 points d'ancrage/~~fixes~~/avec enrouleurs, homologuées conformément au règlement no 16 de la CEE/ONU ou à une norme équivalente.
- N'utilisez jamais ce dispositif de retenue pour enfant sur un siège pour lequel un airbag frontal est activé.
- En cas de doute, veuillez prendre contact avec le fabricant ou le revendeur du dispositif de retenue pour enfant.

Liste des pièces:

Reportez-vous aux schémas :

P1: Siège-auto pour enfant

P2: Rembourrage d'entrejambe

P3: Barre de capote

P4: Housse de siège

P5: Rembourrages de bretelle (paire)

P6: Harnais

P7: Réducteur (vendus séparément)

P8: Tissu de capote (vendus séparément)

Pièces de rechange:

Les pièces de rechange ci-dessous sont disponibles pour votre produit.

Pour le Royaume-Uni et l'Irlande, vous pouvez commander sur notre site :

<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

En dehors du Royaume-Uni et de l'Irlande, vous trouverez les coordonnées de votre distributeur sur : <http://www.cosatto.com/stockists>

Si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à nous écrire à : cuddle@cosatto.com

S1: Rembourrages de bretelle (jeu)

S5: Barre de capote

S2: Harnais (boucle incluse)

S6: Réducteur

S3: Housse de siège

S7: Tissu de capote

S4: Rembourrage d'entrejambe

Signification des symboles :

	Reportez-vous à l'avertissement XX		Répétez l'action x fois		Appuyez et maintenez
	Action correcte		Flèche d'action générale		Vérifiez
	Action incorrecte		Verrouillez		Passez à l'étape XX
	Signal sonore		Déverrouillez		Répétez de l'autre côté

Informations d'installation et d'utilisation:

Reportez-vous aux schémas suivants :

Préparation:

- 1: À l'aide d'un stylo à bille, poussez sur le bouton de la barre de capote (1), puis tirez celle-ci hors des supports (2).
En veillant à orienter correctement la barre de capote, fixez la toile de la capote sur la barre (2).

- 2: En veillant à l'orienter correctement, replacez la barre de capote (1).

REMARQUE : Les points sur la barre de capote et sur le support de la barre doivent correspondre (2).

Attachez les boutons-pression (3)

- 3: Placez le réducteur derrière le harnais (1).

Capote:

- 4: Ouverture :

- 5: Fermeture :

- 6: Retrait :

Détachez les boutons-pression (1)

À l'aide d'un stylo à bille, poussez sur le bouton de verrouillage du bras (2), puis tirez celui-ci hors du montant (3).

Sortez les bras du tissu de la capote (4).

Harnais:

- 7: Desserrage:

REMARQUE : Tirez seulement les sangles du harnais.

- 8: Serrage:

REMARQUE : Le harnais doit être raisonnablement serré. Il doit maintenir l'enfant sans trop le serrer.

Vérifiez que les sangles ne sont pas torsadées lorsque l'enfant est assis.

- 9: Ouverture :

- 10: Fermeture :

Réglage de la hauteur des bretelles :

- 11:** Desserrez le harnais **7** (1).
Détachez les bretelles de la boucle de harnais (2).
- 12:** Tirez la bretelle hors du siège (1), puis insérez-la à la position souhaitée (2).
Rattachez les bretelles à la boucle de harnais (3).
Serrez le harnais **8** (4).
- 13: Positionnement correct des bretelles :**
Vérifiez la position des rembourrages de bretelle.
- 14: Réglage de la position de la sangle d'entrejambe:**
Détachez l'attache de la sangle d'entrejambe sous le siège (1).
Passez l'attache de la sangle d'entrejambe dans la fente du dossier (2).
Repassez-la dans la fente souhaitée (3).

Réducteur:

- 15:** Le réducteur comprend une cale (1).
Lorsque le poids de l'enfant est inférieur à 4 kg, le siège-auto doit être utilisé AVEC le réducteur et la cale.
Lorsque le poids de l'enfant est compris entre 4.1 kg et 13 kg, le siège-auto peut n'être utilisé qu'avec le réducteur, SANS la cale.

Poignée:

- 16:** Réglage:
17: Positions de l'anse :
 (1) Transport (2) Rangement (3) Stable

Emplacement:

- 18: IMPORTANT :** n'utilisez jamais ce siège-auto sur un siège pour lequel un airbag est activé. Consultez le manuel du véhicule pour désactiver l'airbag.
- AVERTISSEMENT :** votre siège-auto peut uniquement être orienté dos à la route en utilisant une ceinture de sécurité sous-abdominale et diagonale à 3 points d'ancrage sur les sièges avant ou arrière du véhicule.

Installation :

- 19:** Réglez l'anse sur la position « Transport » **16 17** (1).
Placez le siège-auto sur le siège du véhicule, passez la ceinture abdominale du véhicule dans les guides de ceinture latéraux (2) et attachez la ceinture du véhicule (3).
Passez la partie diagonale de la ceinture sous la charnière de l'anse (4), puis dans le guide arrière de ceinture du véhicule (5).
Tirez sur la partie diagonale de la ceinture pour la tendre (6).

IMPORTANT : la position de la boucle de la ceinture du véhicule peut affecter la stabilité du siège-auto. En cas d'accident, le siège-auto pourrait ne pas protéger correctement votre enfant. Après avoir serré la ceinture du véhicule, si la boucle se trouve dans la position indiquée, ✗ essayez d'installer le siège-auto à une autre place dans votre véhicule. En cas de doute, veuillez prendre contact avec le fabricant ou le revendeur du siège-auto.

Retrait des articles en tissu:

20: Desserrez le harnais **7** (1).

Détachez les bretelles de la boucle de harnais (2).

Tirez les bretelles hors du siège (3) et des rembourrages de bretelle (4).

Passez l'attache de la sangle d'entrejambe dans la fente du dossier (5).

Retirez le harnais (6).

21: Tirez l'élastique de la housse pour l'enlever du siège (1).

Décrochez la housse (2) sous les guides de ceinture du véhicule.

Continuez sur tout le pourtour du siège-auto jusqu'à ce que la housse puisse être complètement retirée.

Retirez la capote **6** (3).

Procédez dans l'ordre inverse pour la réinstallation.

Remarque : Ne jamais retirer la mousse de support du siège-auto.

Liste de contrôle :

- Avez-vous vérifié la compatibilité du siège-auto avec le modèle du véhicule ? ☐
- Le cas échéant, l'air-bag est-il désactivé ? ☐
- Le siège-auto est-il correctement installé sur le siège du véhicule ? ☐
- Avez-vous vérifié la position de la boucle de ceinture du véhicule ? ☐
- L'enfant est-il correctement attaché dans le siège-auto ? ☐
- La ceinture du véhicule et le harnais sont-ils correctement tendus et non torsadés ? ☐

Entretien :

- Votre dispositif de retenue pour enfant a été conçu pour répondre aux normes de sécurité et une utilisation et un entretien appropriés vous garantiront de nombreuses années d'utilisation sans problème.
- Rangez le dispositif de retenue pour enfant dans un endroit sûr et sec.
- Le rangement du dispositif de retenue pour enfant humide favorise la formation de moisissures. S'il est humide, séchez-le avec un chiffon doux et laissez-le sécher complètement avant de le ranger.
- Évitez de laisser le dispositif de retenue pour enfant longtemps au soleil, car la couleur des tissus peut s'estomper.
- Inspectez régulièrement le dispositif de retenue pour enfant pour vérifier l'absence de dommage. Cessez de l'utiliser si l'un des éléments est endommagé.
- Ne démontez **PAS** et n'essayez **PAS** de démonter les éléments du dispositif de retenue pour enfant lors de son nettoyage. Cela serait inutile et pourrait être dangereux.
- Les pièces métalliques et en plastique peuvent être nettoyées en les épongeant avec de l'eau tiède et un détergent doux.
- Les instructions de nettoyage des articles en tissu sont indiquées sur leurs étiquettes de lavage respectives.
- N'utilisez jamais de détergent abrasif ou à base d'ammoniaque, d'eau de Javel ou d'alcool.

Wichtig: Bitte diese Gebrauchsanweisung aufbewahren.

Wichtige Sicherheitshinweise.

Die Gebrauchsanweisung bitte sorgfältig zusammen mit dem Kinderrückhaltesystem für die Dauer der Nutzung aufbewahren:

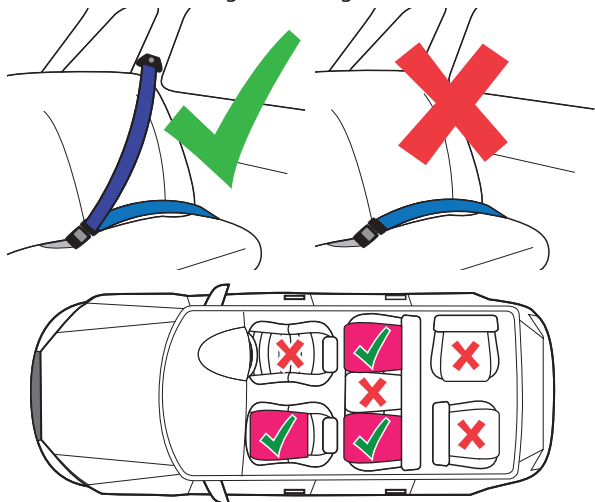
Am Kindersitz befindet sich hinten eine Tasche zum Aufbewahren der Gebrauchsanleitung. Cosatto möchte, dass Sie mit der Ausstattung & Sicherheit Ihres Kindersitzes zufrieden sind. Wenn Sie noch Fragen haben, wenden Sie sich bitte telefonisch an unseren Kundendienst (+44 0800 014 9252) oder senden Sie uns eine E-Mail (cuddle@cosatto.com).

Alter und Gewicht des Kindes:

- Dieser Kindersitz wurde für die Gewichtsguppe 0+ zugelassen und ist somit für den Transport im Auto für Kinder ab der Geburt bis zu einem Gewicht von 13 kg (ca. 15 Monate alt) geeignet.

Position:

- **WICHTIG:** Der Kindersitz darf nur mithilfe eines Dreipunkte-Becken- und Schultergurts auf dem vorderen Beifahrersitz oder den Rücksitzen entgegen der Fahrtrichtung befestigt werden.
- Befestigen Sie nie einen Kindersitz auf einem Fahrzeugsitz, wo ein aktivierter Airbag eingebaut ist. Siehe Fahrzeughandbuch für Hinweise zur Deaktivierung von Airbags.



Sicherheit - Bitte sorgfältig durchlesen:

- Den Kindersitz **NIE** mit der Seite zum Fahrzeugsitz verwenden.
- Starre Teile und Kunststoffteile am Kindersitz müssen immer so platziert und installiert werden, dass sie sich bei alltäglichem Gebrauch im Fahrzeug nicht in einem beweglichen Sitz oder der Fahrzeughür verfangen können.
- Bei Verwendung von Lastaufnahmepunkten, die nicht in der Gebrauchsanweisung beschrieben werden, kann der Schutzfaktor des Kindersitzes erheblich reduziert werden.
- Bei Verwendung des Kindersitzes, Ihr Kind **IMMER** mit dem Sicherheitsgurt sichern.
- Lassen Sie Ihr Kind **NIE** unbeaufsichtigt.
- Versuchen Sie **NIE** das Kinderrückhaltesystem auseinander zu bauen, zu modifizieren oder andere Teile hinzuzufügen bzw. nehmen Sie keine Änderungen an Ihren Fahrzeuggurten vor und verwenden Sie diesen nur wie vorgesehen.
- Nach einem Unfall müssen Kinderrückhaltesystem und Fahrzeuggurte ausgetauscht werden. Auch wenn diese unbeschädigt erscheinen, kann die Sicherheit Ihres Kindes nicht im vollen Umfang gewährleistet werden.
- Legen Sie kein Handtuch oder Kissen unter den Kindersitz. Das kann sich im Falle eines Unfalls auf die Schutzfunktion des Kindersitzes auswirken.
- Um maximale Sicherheit für Ihr Kind zu gewährleisten, darauf achten, dass der Kindersitzgurt und der Fahrzeuggurt immer richtig festgezogen sind.
- Vermeiden Sie, dass der Kindersitzgurt/ Fahrzeuggurt zwischen den Autotüren eingeklemmt wird oder gegen scharfkantige Sitzteile bzw. den Körper reibt.
- Den Kindersitzgurt/Fahrzeuggurt vor Antritt der Fahrt auswechseln, wenn sich an diesem Einschnitte befinden oder dieser Zerfaserung aufweist.
- Verwenden Sie nur von Cosatto zugelassene Ersatzteile.
- Cosatto rät davon ab, Kindersitze weiterzuverkaufen oder aus zweiter Hand zu kaufen. Viele der auf diesem Wege erworbenen Kindersitze wurden als gefährlich eingestuft.
- **HINWEIS:** Der Kindersitz kann auf dem Fahrzeugsitzpolster Abdrücke hinterlassen. Cosatto haftet nicht für Schäden oder Abdrücke auf dem dem Fahrzeugsitzpolster.
- Sicherheit ist nur gewährleistet, wenn der Kindersitz gemäß dieser Anweisungen befestigt wird.
- Befestigen Sie Gepäck oder andere Gegenstände so, dass sie den Insassen im Kindersitz im Falle eines Aufpralls nicht verletzen können.
- Das Nichtbeachten dieser Hinweise verursacht Gefahren, führt zum Verlust des Garantieanspruchs und schließt Cosatto von jeglicher Haftung aus.
- Der Gurtverschluss ist so konzipiert, dass er sich im Notfall schnell öffnen lässt. **DER GURTVERSCHLUSS IST NICHT KINDERSICHER.** Neugierige Kinder können lernen, den

Verschluss zu öffnen. Es muss Kindern erklärt werden, dass sie nie mit dem Gurtverschluss oder anderen Bestandteilen des Kindersitzes spielen dürfen.

- Es ist wichtig, den Beckensicherheits-gurt so weit unten wie möglich anzulegen, damit das Becken des Kindes richtig gehalten wird.
- Den Kindersitz nie ohne den Stoffbezug verwenden, da dieser Bezug ein wesentlicher Bestandteil für die Sicherheitsfunktion des Kindersitzes ist. Der Stoffbezug darf nur mit von Cosatto empfohlenen Stoffbezügen ausgewechselt werden.
- Bitte decken Sie den Kindersitz ab, wenn er für längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, da die Oberflächen des Kindersitzes sehr heiß werden können. Prüfen Sie den Kindersitz, bevor Sie Ihr Kind hineinsetzen.

Hinweis:

- Dies ist ein "universeller" Kindersitz und wurde nach Bestimmung Nr. 44, Änderungen 04, für die allgemeine Verwendung in Fahrzeugen zugelassen. Der Kindersitz ist für die meisten aber nicht alle Fahrzeugsitze geeignet.
- Der richtige Sitz ist dann gewährleistet, wenn der Fahrzeughersteller im Handbuch angibt, dass das Fahrzeug für "universelle" Kinderrückhaltssysteme dieser Altersgruppe geeignet ist.
- Dieses Kinderrückhaltssystem wurde unter strikteren Bedingungen, wie die Systeme älteren Designs, welche nicht über diesen Hinweis verfügen, als "universell" eingestuft.
- Nur geeignet für die genannten Fahrzeuge, wenn diese über Becken-/3-Punkt-/statische/Aufroll Sicherheitsgurte verfügen, und wenn die Sicherheitsgurte nach UN/ ECE-Bestimmung Nr.16 oder anderen gleichwertigen Normen zugelassen sind.
- Das Kinderrückhaltssystem nie in Richtung eines aktivierten Beifahrer-Airbags befestigen.
- Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Kinderrückhalt-systems oder an den Händler.

Komponentenliste:

Siehe Abbildungen:

P1: Kindersitz

P2: Schrittpolster

P3: Verdeckbügel

P4: Sitzbezug

P5: Brustpolster (zwei)

P6: Kindersitzgurt

P7: Sitzeinlage (wird separat verkauft)

P8: Verdeckstoff (wird separat verkauft)

Ersatzteile:

Für dieses Produkt sind die unten aufgeführten Ersatzteile erhältlich. Kunden in Großbritannien & Irland bestellen über unsere Webseite:

<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

Kunden außerhalb Großbritanniens & Irlands finden Kontaktangaben für Händler vor Ort auf unserer Webseite : <http://www.cosatto.com/stockists>

Sollten Sie weitere Hilfe benötigen, kontaktieren Sie uns über cuddle@cosatto.com

S1: Brustpolster (Set)

S5: Verdeckbügel

S2: Gurt (inkl. Verschluss)

S6: Sitzeinlage

S3: Sitzbezug

S7: Verdeckstoff

S4: Schrittpolster

Bildsprachenschlüssel:

	Siehe Warnung XX		Vorgang x-mal wiederholen		Drücken und halten
	Richtig		Pfeil für allgemeine Vorgänge		Prüfen
	Falsch		Schließen		Weiter zu Schritt XX
	Hörbares Geräusch		Öffnen		Auf der anderen Seite wiederholen

Befestigungs- & anwendungshinweise:

Siehe folgende Abbildungen:

Vorbereitung:

- 1: Mithilfe eines Kugelschreibers den Knopf am Verdeckbügel eindrücken (1), dann den Verdeckbügel aus seiner Halterung herausziehen.
Ausrichtung des Verdeckbügels merken und den Verdeckbezug über dem Verdeckbügel befestigen (2).

- 2: Ausrichtung des Verdeckbügels merken und den Verdeckbügel wieder befestigen (1).

HINWEIS: Die Punkte am Verdeckbügel und an der Verdeckbügelhalterung sollten übereinstimmen (2).

Druckknöpfe befestigen (3).

- 3: Sitzeinlage hinter dem Gurt befestigen (1).

Verdeck:

4: Auseinanderklappen:

5: Zusammenklappen:

6: Entfernen:

Druckknöpfe öffnen (1).

Mit einem Kugelschreiber den Knopf am Stützarm eindrücken (2), und dann den Stützarm aus dem Scharnier herausziehen (3).

Bügel aus dem Verdeckstoff herausziehen (4).

Kindersitzgurt:

7: Lockern:

HINWEIS: Nur an den Haltegurtriemen ziehen.

8: Straffen:

HINWEIS: Der Gurt sollte ausreichend gestrafft sein. Der Gurt soll das Kind zwar sicher zurückhalten aber auch nicht unbequem sitzen.

Achten Sie darauf, dass die Riemen nicht verdreht sind, wenn sich das Kind im Kindersitz befindet.

9: Auseinanderklappen:

10: Zusammenklappen:

Anpassen der Schultergurtposition:

11: Gurt lockern 7 (1).

Schulterriemen von der Haltegurtverbindung lösen (2)

Schulterriemen aus dem Sitz (1) herausziehen und in der gewünschten Position (2) wieder befestigen.

12: Schulterriemen wieder an der Haltegurtverbindung (3) befestigen.

Gurt straffen 8 (4).

13: Richtige Schultergurtposition:

Richtige Position des Brustpolsters prüfen.

14: Schrittpolsterposition anpassen:

Schrittpolsterclip an der Unterseite des Sitzes lösen (1).

Den Schrittpolsterclip durch den Sitz schieben (2).

An einer anderen Öffnung neu positionieren (3).

Sitzeinlage:

15: Die Sitzeinlage enthält einen Keil (a).

Wenn Ihr Kinder weniger als 4 kg wiegt, darf der Kindersitz nur MIT die Sitzeinlage und dem Keil verwendet werden.

Wenn Ihr Kind zwischen 4.1 kg und 13 kg wiegt, kann der Kindersitz mit die Sitzeinlage, aber OHNE dem Keil verwendet werden.

Griff:

16: Anpassen:

17: Griffstellung:

- (1) Trageposition
- (2) Position Verstauen
- (3) Position zum stabilen Abstellen

Position:

18: WICHTIG: Den Kindersitz nie auf einem Fahrzeugsitz mit aktiviertem Airbag verwenden. Zur Airbag-Deaktivierung, siehe Handbuch Ihres Fahrzeugherstellers.

WARNUNG: Der Kindersitz darf nur unter Verwendung des Dreipunktegurts und des Schultergurts am Vorder- bzw. Rücksitz des Fahrzeugs in Rückwärtsrichtung installiert werden.

Befestigen:

19: Griff auf Trageposition einstellen 16 17 (1).

Kindersitz auf dem Fahrzeugsitz positionieren, Fahrzeugleibgurt durch die Fahrzeuggurt-Seitenführungen hindurchführen (2) und den Fahrzeuggurtverschluss schließen (3).

Schultergurt unter dem Griffgelenk (4), und anschließend durch die Rücksitzgurtführung (5) hindurchführen.

Schultergurt spannen (6).

WICHTIG: Die Position des Fahrzeuggurtverschlusses wirkt sich auf die Stabilität des Kinderrückhaltesystems aus. Bei einem Unfall kann das Kinderrückhaltesystem Ihr Kind eventuell nicht so schützen, wie vorgesehen. Befindet sich der Gurtverschluss nach dem Festziehen des Fahrzeuggurts in der markierten Position **✗**, muss das Kinderrückhaltesystem auf einem anderen Fahrzeugsitz eingebaut werden. Sollten Sie dazu Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems oder an den Händler.

Textilien entfernen:

Haltegurt lockern **7 (1).**

Schulterriemen von der Haltegurtverbindung lösen (2).

Schulterriemen aus dem Sitz (3) und den Brustpolstern herausziehen (4).

Schrittgurtverschluss durch den Sitz schieben (5).

Haltegurt entfernen (6).

Gummi am Bezug vom Sitz wegziehen (1).

Den Bezug (2) unter den Fahrzeuggurtführungen aushaken.

Am Rand des Kindersitzes entlang arbeiten, bis sich der Bezug problemlos abziehen lässt.

Verdeck entfernen **6 (3).**

Um den Bezug wieder anzubringen, Schritte in umgekehrter Reihenfolge wiederholen.

Hinweis: Die Schaumstoffunterlage darf vom Kindersitz nicht entfernt werden.

Prüfliste:

- Haben Sie die Kompatibilität des Kindersitzes mit dem zu verwendenden Fahrzeug überprüft? ☐
- Falls zutreffend, ist der Airbag deaktiviert? ☐
- Ist Ihr Kindersitz richtig am Fahrzeugsitz installiert? ☐
- Haben Sie die Position des Fahrzeuggurtverschlusses überprüft? ☐
- Ist Ihr Kind im Kindersitz richtig gesichert? ☐
- Sind Fahrzeuggurt und Gurtgeschirr ausreichend gespannt und nicht verdreht? ☐

Pflege & Wartung:

- Dieses Kinderrückhaltesystem wurde gemäß den Sicherheitsnormen entwickelt, und ist bei richtiger Anwendung und Pflege für viele Jahre funktionstüchtig.
- Bewahren Sie Ihr Kinderrückhaltesystem an einem trockenen, sicheren Ort auf.
- Das Aufbewahren eines feuchten Kinderrückhaltesystems verursacht die Bildung von Schimmel. Sollte das Kinderrückhaltesystem Feuchtigkeit ausgesetzt sein, vor dem Einlagern mit einem Tuch trocknen und warten, bis das Kinderrückhaltesystem vollständig trocken ist.
- Vermeiden Sie es, das Kinderrückhaltesystem für längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen, da dadurch die Farben des Stoffbezugs verblassen können.
- Das Kinderrückhaltesystem regelmäßig auf Schäden prüfen – bei Anzeichen von Schäden, das Produkt nicht mehr verwenden.
- Das Kinderrückhaltesystem darf für Reinigungszwecke **NICHT** auseinander gebaut werden. Das Demontieren ist nicht notwendig und zudem gefährlich.
- Komponenten aus Kunststoff und Metall können mit einem Schwamm, etwas warmen Wasser und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden.
- Siehe dazu die Anleitung für das Reinigen von Textilien.
- Zum Reinigen nie scheuernde, Ammoniak, Bleichmittel oder Spiritus enthaltende Reinigungsmittel verwenden.

Attenzione: Conservare le istruzioni per consultazioni future.

Informazioni sulla sicurezza.

Si consiglia di conservare il manuale di istruzioni con il seggiolino per tutto il suo utilizzo:

Una tasca è situata dietro al seggiolino dove riporre il manuale di istruzioni.

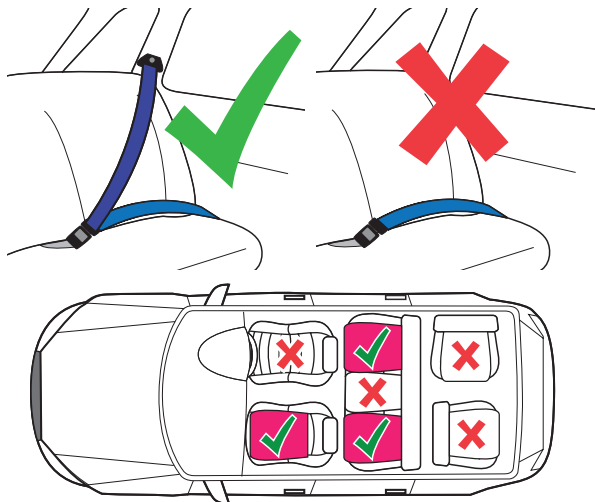
Per la Cosatto è importante che voi siate soddisfatti dalla compatibilità e dall'affidabilità del seggiolino. Per qualsiasi domanda non esitate a contattare il nostro servizio clienti al +44 0800 014 9252 o via email cuddle@cosatto.com.

Età e peso del bambino:

- Il seggiolino è approvato per il gruppo 0+, ovvero per il trasporto in auto di bambini dalla nascita fino ai 13kg (circa 15 mesi di età).

Posizionamento:

- **IMPORTANTE:** Il seggiolino può essere installato esclusivamente non rivolto verso il senso di marcia utilizzando una cintura a tre punti e diagonale sul sedile anteriore o posteriore del veicolo.
- Non utilizzare mai il seggiolino su un sedile dotato di airbag attivo. Fare riferimento al manuale del veicolo per istruzioni su come disattivare l'airbag.



Sicurezza-Si prega di leggere con attenzione:

- Non usare **MAI** il seggiolino sul sedile del passeggero con airbag attivo.
- Tutte le parti rigide e in plastica del seggiolino devono essere posizionate in modo tale che, nell'utilizzo giornaliero del veicolo, non rimangano intrappolate da sedili mobili o nella portiera del veicolo.
- Ricordare che l'utilizzo di altri punti di supporto del peso rispetto a quelli indicati nelle istruzioni potrebbe ridurre notevolmente il fattore di protezione del seggiolino.
- Allacciare sempre la cintura al bambino prima di mettersi in viaggio.
- Non lasciare mai i bambini senza supervisione.
- Non cercare mai di smontare o modificare parti del seggiolino o di sviare dal corretto uso delle cinture di sicurezza del veicolo.
- Dopo un incidente si consiglia di sostituire il seggiolino e le cinture di sicurezza dell'auto. Sebbene non ci siano danni visibili, potrebbero aver perso affidabilità.
- Non mettere cuscini o asciugamani sotto il seggiolino, poiché ciò potrebbe avere influire negativamente la performance del seggiolino durante un incidente.
- Assicurarsi sempre che l'imbracatura del seggiolino e la cintura dell'auto siano ben tesi, per garantire la massima protezione per il tuo bambino.
- Assicurarsi che l'imbracatura e la cintura dell'auto non rimangano tra le portiere o sfreghino contro parti contundenti.
- Se la cintura o l'imbracatura dovesse logorarsi si consiglia di sostituirla prima di mettersi in viaggio.
- Non sostituire mai le parti del seggiolino con altre non approvate dalla Cosatto.
- La Cosatto consiglia di non comprare o vendere seggiolini in seconda mano. Diversi seggiolini acquistati in questo modo sono risultati pericolosi.
- **ATTENZIONE:** Il seggiolino potrebbe danneggiare il rivestimento dell'auto. La Cosatto non potrà essere ritenuta responsabile di tale danno.
- La sicurezza è garantita solo se il seggiolino viene montato seguendo le istruzioni fornite.
- Legare e assicurare bene qualsiasi bagaglio o altro oggetto che potrebbe ferire il bambino in caso di collisione.
- La mancata osservanza delle istruzioni può essere pericolosa, rende automaticamente nulla la garanzia ed esonera la Cosatto da qualsiasi responsabilità.
- L'ancoraggio della cintura è stato progettato per un facile rilascio in caso di emergenza. **NON È A PROVA DI BAMBINI.** Bambini di natura più curiosa possono imparare a slacciare le cinture. Si consiglia di insegnare ai propri figli di non giocare mai con la fibbia o con qualsiasi altra parte del seggiolino.
- La cintura subaddominale deve essere allacciata molto bassa affinché il bacino del bambino risulti ben fissato.
- Non utilizzare il seggiolino senza la fodera originale, poiché costituisce parte integrante dell'affidabilità dello stesso. Si consiglia di sostituire la fodera solo con altri raccomandati dalla Cosatto.
- Si consiglia di coprire il seggiolino se lasciato sotto il sole per un periodo di tempo prolungato, poiché la superficie potrebbe surriscaldarsi. Si consiglia inoltre di controllare la superficie del seggiolino prima di sistemarvi il bambino.

Avvertenza:

- Questo è un sistema di ritenuta "universale". Approvato secondo la direttiva n. 44, 4 serie di emendamenti, per uso generale in veicoli e può essere montato sulla maggior parte, ma non tutti, dei veicoli.
- La perfetta compatibilità è più probabile se la casa produttrice del veicolo dichiara nel manuale che il veicolo è compatibile con sistemi di ritenuta "Universale" per questo gruppo di età.
- Il seggiolino è stato classificato come "Universale" secondo standard più severi rispetto a quelli applicati a design precedenti privi di questa etichetta.
- Adatto esclusivamente per i veicoli dotati di cintura subaddominale/a tre punti/fissa/ con avvolgitore, approvate dalla normativa ECE n. 16 o da altri standard equivalenti.
- Non utilizzare il seggiolino su sedili dotati di airbag frontale attivo.
- In caso di dubbio si prega di rivolgersi alla casa produttrice o al rivenditore.

Lista delle parti:

Si prega di far riferimento ai diagrammi:

P1: Il seggiolino

P5: Cuscinetti pettorali (una coppia)

P2: Imbottitura inguine

P6: Imbracatura

P3: Maniglia della cappottina

P7: Fodera sedile (Venduti separatamente)

P4: Coprisedile

P8: Tessuto cappottina (Venduti separatamente)

Pièces de rechange:

Le parti di ricambio disponibili sono elencate qui di seguito. Per il Regno Unito e l'Irlanda è possibile ordinare tramite il nostro sito web: <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>. I clienti al di fuori del Regno Unito e dell'Irlanda possono contattare il distributore locale indicato su <http://www.cosatto.com/stockists>.

In caso di ulteriore assistenza, non esitate a contattarci all'nostro indirizzo email: cuddle@cosatto.com

S1: (set di) cuscinetti pettorali

S5: Maniglia della cappottina

S2: Imbracatura (fibbia inclusa)

S6: Fodera sedile

S3: Coprisedile

S7: Tessuto cappottina

S4: Imbottitura inguine

Legenda :

	Fare riferimento all'avvertimento XX		Ripetere l'azione x volte		Tenere premuto
	Azione corretta		Freccia per azioni generali		Controllare
	Azione sbagliata		Blocco		Procedere al punto XX
	Segnale acustico		Sblocco		Ripetere l'azione nell'altro lato

Informazioni per l'uso e il montaggio:

Si prega di fare riferimento ai seguenti diagrammi.

Prima di iniziare:

- 1:** Utilizzando una penna a sfera spingere il pulsante sulla maniglia della cappottina (1) e quindi estrarre la maniglia.

Facendo caso all'orientamento della maniglia, inserirla sopra la fodera (2).

- 2:** Facendo caso all'orientamento, rimontare la maniglia (1).

NOTA BENE: I puntini sulla maniglia e sul telaio devono corrispondere (2).

Collegare i bottoni automatici (3).

- 3:** Infilare la fodera dietro l'imbragatura (1).

Cappottina:

- 4: Apertura:**

- 5: Chiusura:**

- 6: Rimozione:**

Slacciare i bottoni automatici (1).

Utilizzando una penna a sfera spingere il pulsante sul braccio (2) e tirare il braccio fuori dai cardini (3).

Rimuovere i bracci dal tessuto della tettoia (4).

Imbracatura:

- 7: Allentare:**

NOTA BENE: Tirare solo la cintura dell'imbracatura.

- 8: Stringere:**

NOTA BENE: L'imbracatura deve essere stretta al punto giusto, tanto da proteggere il vostro bambino e allo stesso tempo farlo stare comodo.

Controllare che le bretelle non siano attorcigliate.

- 9: Apertura:**

- 10: Chiusura:**

Regolare la posizione delle bretelle delle spalle.

- 11:** Slacciare l'imbragatura **7** (1).

SGANCIARE le cinghie sulle spalle dall'imbracatura (2).

- 12:** Tirare le cinghie fuori dal sedile (1) e riposizionarle nel punto desiderato (2).

Riallacciare le cinghie all'imbracatura

Stringere l'imbracatura **8** (4).

- 13: Posizione ideale delle cinghie per le spalline:**

Assicurarsi che la posizione dell'imbottitura addominale sia soddisfacente.

14: Regolare la posizione delle cinture inguinali:

- Slacciare la clip delle cinghie inguinali da sotto al sedile (1).
- Far passare la clip delle cinghie inguinali attraverso il sedile (2).
- Riposizionarla in un altro punto (3).

Fodera sedile:

15: La fodera del sedile contiene un cuneo (1).

Quando il bambino pesa meno di 4 kg, è necessario utilizzare il seggiolino per bambini CON le fodere e il cuneo.

Quando il bambino pesa tra i 4.1 e i 13 kg, il seggiolino auto può essere utilizzato solo con le fodere del seggiolino, SENZA cuneo.

Maniglia:

16: Adattamenti:

17: Posizioni maniglia:

- (1) Trasporto
- (2) Riposo
- (3) Fissa

Posizionamento:

18: IMPORTANTE: Non utilizzare mai il seggiolino su un sedile con airbag attivo. Fare riferimento al libretto di istruzioni del veicolo per disattivare l'airbag.

ATTENZIONE: Il seggiolino può essere installato solo al contrario del senso di marcia, utilizzando una cintura a tre punti e una cintura diagonale sul sedile del passeggero anteriore o posteriore.

Montaggio:

19: Regolare la maniglia in posizione trasporto 16 17 (1).

Posizionare il seggiolino sul sedile del veicolo, far passare la cintura del veicolo attraverso le guide laterali (2) e allacciarle (3).

Far passare la cintura diagonale sotto il cardine della maniglia (4) e poi attraverso le guide delle cinture posteriori (5). Assicurarsi che la cintura diagonale sia ben tesa (6).

ATTENZIONE: La posizione dell'ancoraggio delle cinture può influenzare la stabilità del seggiolino. In caso di incidente potrebbe impedire al seggiolino di proteggere il tuo bambino nel miglior modo possibile. Una volta assicurata la cintura di sicurezza, se la fibbia si trova in posizione **X**, provare a sistemare il seggiolino su un altro sedile. In caso di dubbio si prega di rivolgersi alla casa produttrice o al rivenditore.

Rimozione delle parti soffici:

20: Allentare l'imbracatura 7 (1).

Slacciare le cinghie sulle spalle dal connettore dell'imbracatura (2).

Tirare le cinghie (3) e l'imbottitura addominale (4) fuori dal sedile.

Far passare le cinghie inguinali dentro al sedile (5).

Rimuovere l'imbracatura (6).

21: Togliere la copertura elastica dal sedile (1).

Sganciare la copertura (2) da sotto le guide della cintura del veicolo.

Sganciare pian piano la copertura tutti intorno al seggiolino finché non viene via facilmente.

Rimuovere la cappottina 6 (3).

Per riapplicare, seguire il procedimento inverso.

Attenzione: Non rimuovere mai la gommapiuma di supporto dal seggiolino.

Lista di controllo:

- Avete verificato la compatibilità del seggiolino auto con il veicolo previsto? ☐
- Se applicabile, l'air-bag è disattivato? ☐
- Il seggiolino per bambini è montato correttamente sul sedile del veicolo? ☐
- Avete controllato la posizione della fibbia della cintura di sicurezza del veicolo? ☐
- Il bambino è correttamente posizionato nel seggiolino auto? ☐
- La cintura e l'imbracatura del veicolo sono adeguatamente tese e non attorcigliate? ☐

Manutenzione:

- Questo sistema di ritenuta bambini è stato progettato secondo gli standard di sicurezza e, con un uso corretto e la appropriata manutenzione, vi regalerà diversi anni senza pensieri.
- Conservare il seggiolino in un luogo asciutto e sicuro.
- Riporre un sistema di ritenuta umido incoraggerà la produzione di muffe, si consiglia quindi, dopo l'esposizione ad atmosfere umide, di asciugarlo con un panno soffice e lasciare che si asciughi completamente prima di metterlo via.
- Evitare di lasciare il seggiolino esposto al sole per un periodo prolungato di tempo, poiché i colori potrebbero sbiadire.
- Controllare il seggiolino regolarmente per eventuali danneggiamenti- se presenti, smettere immediatamente di utilizzare il prodotto.
- Non smontare il seggiolino durante la pulizia, non è necessario e potrebbe risultare pericoloso.
- Le parti in plastica e in metallo possono essere pulite con una spugna, acqua tiepida e un detergente delicato.
- Per la pulizia fare riferimento alle istruzioni per il lavaggio dei materiali duttili.
- Non lavare mai con detergenti abrasivi, a base di ammoniaca, candeggina, o alcool.

Importante: Guarde estas instruções para futura referência.

Informação Importante de segurança.

O manual de instruções deverá ser mantido em segurança com o assento de carro para criança durante o seu período de vida:

Existe um bolso localizado na parte de trás do assento de carro para criança para arrumar o manual de instruções.

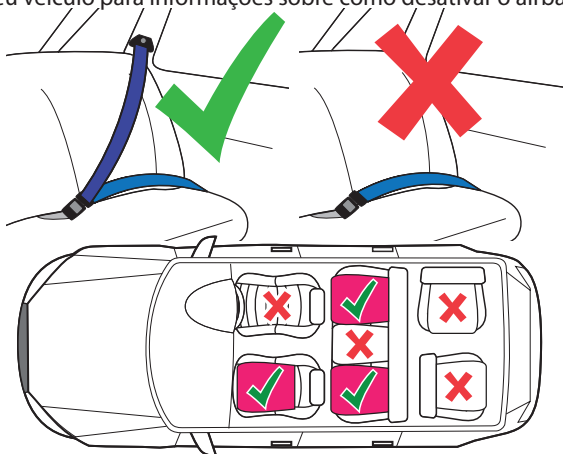
A Cosatto quer que esteja contente com a instalação e segurança do assento de carro da sua criança. Se tiver alguma questão, contacte por favor a nossa equipa de serviço de apoio ao cliente pelo nosso telefone (+44 0800 014 9252) ou através de email (cuddle@cosatto.com).

Idade e peso da criança:

- Este assento de carro para criança foi aprovado para o grupo 0+ e está adaptado para transporte de crianças em carros a partir do nascimento até 13 Kg (aproximadamente 15 meses de idade).

Localização:

- **IMPORTANTE:** O seu assento de carro para criança só pode ser instalado virado para trás usando uma tranca de três pontos e um cinto diagonal de veículo nos assentos do passageiro da frente ou de trás do carro.
- Nunca utilize o assento de carro para criança num assento onde esteja um airbag instalado e ativo. Consulte o manual de utilizador do seu veículo para informações sobre como desativar o airbag.



Segurança - Por favor leia com cuidado:

- **NUNCA** use este assento de carro para criança voltado para o assento do carro.
- Devem ser localizados e instalados quaisquer elementos rígidos ou partes plásticas do assento de carro para criança no veículo caso não se encontrem em conformidade, para que não fiquem entalados num assento móvel ou porta de veículo.
- Se o peso do carregamento for superior ao descrito nas instruções, isto pode reduzir significativamente o fator de proteção do Assento de carro para criança.
- Feche **SEMPRE** o arrio de segurança da sua criança quando utilizar este assento de carro para criança.
- **NUNCA** deixe a sua criança sem supervisão.
- **NÃO** tente desmontar, modificar ou adicionar nenhuma parte do sistema de retenção de criança ou modificar a forma pela qual os cintos do seu carro são feitos ou utilizados.
- Após um acidente o sistema de retenção de criança deve ser substituído assim como os cintos de segurança do assento do veículo. Embora possam não parecer danificados, podem não proteger a sua criança tão bem como poderiam.
- Não coloque nada como toalhas ou almofadas sob o assento de carro para criança. Isto poderá afetar o desempenho do assento de carro para criança em caso de acidente.
- Certifique-se sempre de que o arrio do assento de carro para criança e cinto do veículo se encontram corretamente sob tensão para assegurar a máxima proteção à sua criança.
- Evite que o arrio/cinto do veículo fique entalado nas portas dos carros ou que rocem contra partes aguçadas do assento ou corpo.
- Se o cinto/cinto do veículo ficar cortado ou desgastado, troque-o antes de viajar.
- Nunca use outras peças que não sejam aprovadas pela Cosatto.
- A Cosatto aconselha que o assento de carro para criança não deve ser comprado ou vendido em segunda mão. Muitos assentos de carro para criança adquiridos desta forma demonstraram ser perigosos.
- **NOTA:** O assento de carro para criança pode marcar o estofado do assento do veículo. A Cosatto não pode ser responsabilizada por danos ou marcas no estofado do assento do veículo.
- A segurança só é garantida se o assento de carro para criança for instalado em conformidade com estas instruções.
- Prenda seguramente qualquer bagagem ou quaisquer outros objetos que possam ferir o ocupante do assento de carro para criança na eventualidade de uma colisão.
- O não cumprimento das instruções pode ser perigoso e anula automaticamente a garantia e isenta a Cosatto de qualquer responsabilidade.
- O fecho do arrio foi concebido para ser rapidamente desengatado no caso de uma emergência. **NÃO É À PROVA DE CRIANÇA.** As crianças mais curiosas podem aprender a abrir o fecho. Deve-se aconselhar as crianças a nunca brincarem com o fecho do arrio ou qualquer outra parte do assento de carro para criança.

- É importante que a tranca do arreio fique justa, para que a pélvis da criança fique firme e segura
- Nunca use o assento de carro para criança sem a sua cobertura de tecido pois a cobertura de tecido constitui uma parte integral do desempenho do assento de carro para criança. A cobertura de tecido não deve ser substituída por nenhuma outra que não seja recomendada pela Cosatto.
- Cubra o assento de carro para criança se este se encontrar sob a luz direta do sol por períodos prolongados, pois as superfícies da base do assento de carro para criança podem ficar muito quentes. Verifique a superfície do assento de carro para criança antes de colocar a sua criança no assento.

Nota:

- Este é um sistema de retenção para criança "Universal". É aprovado pela Regulamentação N.º 44, série 04 de alterações para utilização geral em veículos e poderá ser instalada na maioria, mas não em todos os assentos de carro.
- É provável haver uma instalação correta se o fabricante do carro tiver declarado no manual do veículo que o veículo pode aceitar o sistema de retenção de criança "Universal" para este grupo de idade.
- Este sistema de retenção de criança foi classificado como "Universal" sob condições mais severas que as aplicadas a modelos anteriores não portadores do presente aviso.
- Adequado apenas se os veículos se encontrarem equipados com tranca/3 ponto/estático/com cintos de segurança de retrator, aprovados pela Regulação N.º 16 ou outros padrões equivalentes.
- Nunca use este sistema de retenção de criança em posições de assento onde esteja instalado um airbag ativo na frente.
- Em caso de dúvida, consulte também o fabricante ou vendedor do sistema de retenção de criança.

Lista de Peças:

Por favor, consulte os diagramas:

P1: Assento de Carro para Criança

P2: Almofada de entre as pernas

P3: Barra da capota

P4: Cobertura do assento

P5: Almofadas de peito (Par)

P6: Cinto

P7: Forro de assento (Vendido separadamente)

P8: Tecido da Capota (Vendido separadamente)

Peças de Substituição:

As peças de substituição mostradas abaixo encontram-se disponíveis para o seu produto. Para os clientes do Reino Unido e Irlanda, encomendas através do nosso website:

<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

Para os clientes do Reino Unido e Irlanda, a informação de contacto para o seu distribuidor local encontra-se em <http://www.cosatto.com/stockists>

Se precisar de mais assistência, queira contactar-nos através do cuddle@cosatto.com

S1: Almofada de peito (conjunto)

S5: Barra da capota

S2: Arreios (inclui fivela)

S6: Forro de assento

S3: Cobertura do assento

S7: Tecido da Capota

S4: Almofada de entre as pernas

Chave de linguagem visual:

	Consultar aviso XX		Repetir a ação x vezes		Pressionar e manter
	Ação correta		Seta de ação geral		Verificar
	Ação incorreta		Bloquear		Continuar para passo XX
	Som audível		Desbloquear		Repetir no outro lado

Informação de ajuste e operação:

Consulte os seguintes diagramas:

Preparação:

- 1: Por meio de uma caneta esferográfica, pressione o botão na barra da capota (1) e puxe em seguida a barra da capota para fora do recetor. Tendo em conta a orientação da barra da capota encaixe o tecido da capota na barra da capota (2).

- 2: Tendo em conta a orientação da barra da capota, volte a montar a barra da capota (1).

NOTA: Os pontos na barra da capota e no recetor da barra da capota devem corresponder-se (2).

Feche os botões (3).

- 3: Encaixe o forro do assento atrás do arreio (1).

Capota:

4: Abertura:

5: Fechar:

6: Remoção:

Abra os botões (1).

Usando uma esferográfica, empurre o botão para o braço (2) e puxe o braço para fora da unidade da dobradiça (3).

Puxe os braços para fora do tecido da capota (4).

Cinto:

7: Desapertar:

NOTA: Puxe apenas as tiras dos arreios.

8: Apertar:

NOTA: Os arreios devem ficar razoavelmente apertados. Deverão reter mas não causar desconforto à criança.

Verifique se as alças não se encontram torcidas enquanto a criança estiver sentada.

9: Abertura:

10: Fechar:

Ajustar a posição da alça de ombro:

11: Desapertar arreios 7 (1).

Separe as cintas de ombros da junção dos arreios (2).

12: Puxe a cinta dos ombros do assento (1) e reajuste na posição desejada (2).

Volte a unir as cintas de ombros na junção dos arreios (3).

Aperte os arreios 8 (4).

13: Posição correta da precinta dos ombros:

Certifique-se que a posição das almofadas de peito estão satisfatórias:

Ajuste da posição do cinto de virilhas:

14: Desaperte o clipe da cinta entre pernas por debaixo do assento (1).

Empurre o clipe do cinto de virilhas através do assento (2)

Reposicione no local alternativo (3).

Forro de assento:

15: O forro do assento contém uma cunha (1).

Quando o seu filho pesa menos de 4 kg, o assento do carro infantil deve ser usado com o forro e a cunha do assento.

Quando o seu filho pesa entre 4,1 e 13 kg, o assento do carro infantil pode ser usado com o forro do assento SEM a cunha.

Pega

16: Ajuste:

17: Posições das alças:

(1) Posição de transporte (2) Posição de armazenamento

(3) Posição fixa

Localização:

18: IMPORTANTE: Nunca use o assento de carro para criança num assento com airbag ativo. Consulte o manual de utilizador do veículo para informações sobre a desativação do airbag.

AVISO: O seu assento de carro para criança só pode ser instalado voltado para trás usando uma tranca de três pontos e o cinto diagonal do veículo nos assentos do carro frontais ou traseiros.

Instalação:

19: Ajuste a pega para a posição de transporte **16 17** (1).

Posicione o assento de carro para criança no assento do veículo, passe o cinto do veículo nas guias do cinto do veículo (2) e feche o fecho do cinto do veículo (3). Passe o cinto diagonal sob a fivela (4), e em seguida, através do guia do cinto de segurança traseiro do veículo (5).

Crie tensão no cinto diagonal (6).

IMPORTANTE: A posição da fivela do cinto do veículo pode afetar a estabilidade do sistema de retenção de criança. Num acidente isto poderá evitar que o sistema de retenção de criança proteja a sua criança tão bem como seria suposto. Após apertar o cinto do veículo, se a fivela permanecer na posição marcada **X** então tente ajustar o sistema de retenção de criança numa outra posição no seu veículo. Em caso de dúvida, consulte também o fabricante ou vendedor do sistema de retenção de criança.

Remoção de produtos têxteis:

20: Desapertar os arreios **7** (1).

Separe as tiras de ombros do fecho dos arreios (2).

Puxe as tiras de ombros para fora do assento (3) e almofadas de peito (4).

Empurre o clipe do cinto de virilhas através do assento (5).

Retire os arreios (6).

21: Puxe o elástico da cobertura para fora do assento (1).

Desenganche a cobertura (2) das guias dos cintos de segurança do veículo.

Retire com cuidado os rebordos do assento de carro para criança até que a cobertura possa ser retirada.

Remoção da capota **6** (3).

A remontagem é o reverso deste procedimento.

NOTA: Nunca remova a espuma das costas do assento de carro para criança.

Lista de verificação:

- Verificou a compatibilidade do assento de carro para crianças com o veículo pretendido? ☐
- Quando aplicável o air-bag está desativado? ☐
- O seu assento de carro para crianças está corretamente montado ao veículo? ☐
- Verificou a posição da fivela do cinto do veículo? ☐
- A sua criança está corretamente presa no assento de carro para crianças? ☐
- O cinto do veículo e o arreio estão corretamente tensionados e não estão torcidos? ☐

Tratamento e Manutenção:

- O seu sistema de retenção de criança foi concebido para ir de encontro aos padrões de segurança e utilização e manutenção corretas que lhe oferecerão muitos anos de desempenho sem problemas.
- Guarde o seu sistema de retenção de criança num local seco e seguro.
- Ao guardar um sistema de retenção de criança húmido isto irá originar a formação de mofo, por isso, após a exposição a condições húmidas, seque-o com um pano suave ou deixe secar antes de guardar.
- Evite deixar o sistema de retenção de criança à luz do sol por períodos prolongados pois isto pode causar descoloração dos tecidos.
- Inspeccione regularmente se o sistema de retenção de criança contém sinais de danos- pare de utilizar o produto se encontrar danos.
- **NÃO** desmonte ou tente desmontar o sistema de retenção de criança quando limpa. É desnecessário e perigoso fazer isto.
- As partes plásticas e metálicas podem ser limpas com uma esponja embebida em água morna e detergente neutro.
- Consultar cuidados de lavagem em materiais suaves para instruções de limpeza.
- Nunca limpar com produtos abrasivos, à base de amónia, lixívia ou álcool.

Важно! Сохраняйте эту инструкцию для последующего использования.

Важная информация по технике безопасности.

Эту инструкцию по эксплуатации следует бережно хранить с детским автокреслом в течение всего срока его использования:

С задней стороны детского удерживающего устройства имеется специальный отсек для хранения инструкции по эксплуатации.

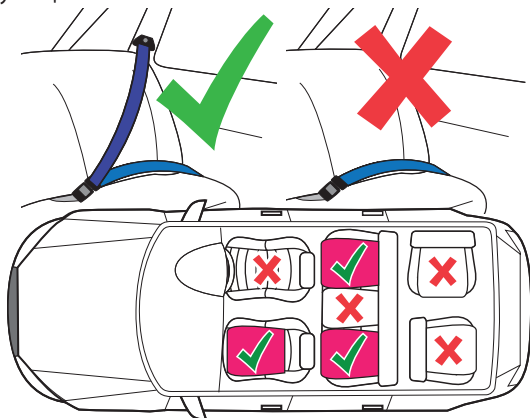
Нам хочется, чтобы вы остались довольны качеством изготовления и уровнем безопасности вашего автокресла от Cosatto. Если у вас возникнут вопросы, свяжитесь с отделом послепродажного обслуживания по телефону +44 0800 014 9252 или по электронной почте cuddle@cosatto.com.

Возраст и вес ребенка:

- Это детское автокресло разрешено к применению для весовой категории 0+ (для детей с момента рождения и до 13 кг/примерно 1 года 3 месяцев).

Расположение:

- **ВАЖНО!** Установка детского автокресла допускается только спиной по ходу движения. При этом автокресло надежно фиксируется трехточечным ремнем и плечевой частью штатного ремня безопасности на переднем или заднем сиденье автомобиля.
- Категорически запрещается устанавливать детское автокресло на сиденье с включенной подушкой безопасности. Для отключения подушки безопасности обратитесь к руководству по эксплуатации вашего автомобиля.



Безопасность – прочтите внимательно:

- **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать это детское автокресло перпендикулярно ходу движения.
- Любые жесткие элементы и пластиковые детали детского автокресла следует всегда располагать и устанавливать таким образом, чтобы их не зажало при регулировке сиденья или закрытии дверцы автомобиля.
- Использование точек нагружения, не предусмотренных этой инструкцией, может значительно снизить уровень безопасности детского автокресла.
- **ОБЯЗАТЕЛЬНО** пристегивайте ребенка удерживающими ремнями при перевозке в детском автокресле.
- **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ** оставлять ребенка без присмотра.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** разбирать детское удерживающее устройство и вносить изменения в его конструкцию, добавлять что-либо, а также изменять способ крепления или использования штатных ремней безопасности вашего автомобиля.
- После ДТП следует заменить детское удерживающее устройство и штатные ремни безопасности автомобиля. Даже при отсутствии видимых повреждений они уже не могут обеспечить необходимый уровень безопасности вашего ребенка.
- Запрещается размещать что-либо под детским автокреслом (полотенце, подушку и т.д.). Это может снизить эффективность детского автокресла в случае ДТП.
- Обязательно убедитесь, что удерживающие ремни детского автокресла натянуты правильно. Это необходимо для обеспечения максимального уровня защиты вашего ребенка.
- Следите, чтобы удерживающие ремни не зажало дверцей автомобиля, а также чтобы они не перетирались об острые выступы на сиденье или кузове.
- В случае надрывов или потертостей на удерживающих ремнях/штатном ремне безопасности замените их перед поездкой.
- Категорически запрещается использовать запасные части сторонних производителей.
- Компания Cosatto не рекомендует приобретать или продавать бывшие в употреблении детские автокресла. Использование подержанных детских автокресел нередко бывает опасным.
- **ПРИМЕЧАНИЕ:** Детское автокресло может оставлять следы на сиденье автомобиля. Компания Cosatto не несет ответственность за повреждение сиденья автомобиля или следы на нем.
- Компания гарантирует надлежащий уровень безопасности только в том случае, если детское автокресло установлено в соответствии с этой инструкцией.
- Надежно закрепите любой багаж и все предметы, которые в случае столкновения могут упасть и травмировать ребенка, сидящего в детском автокресле.

- Несоблюдение указаний и мер предосторожности сопряжено с опасностью. В этом случае гарантия автоматически аннулируется, а компания Cosatto освобождается от всякой ответственности.
- Конструкция пряжки позволяет быстро отстегивать удерживающие ремни в экстренных случаях. **ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ НЕ ПРЕДУСМОТРЕНА.** Любопытный ребенок быстро поймет, как отстегнуть пряжку. Следует предупредить детей о том, что они ни в коем случае не должны играть с пряжкой удерживающих ремней или любой другой деталью детского автокресла.
- Поясной удерживающий ремень должен располагаться как можно ниже и надежно фиксировать таз ребенка.
- Запрещается использовать детское автокресло без чехла, поскольку чехол тоже влияет на эффективность удерживающего устройства. В случае замены чехла следует использовать только чехлы, рекомендованные компанией Cosatto.
- Укрывайте детское автокресло от прямых солнечных лучей. Если надолго оставить его на солнце, основание автокресла может сильно нагреться. Перед тем как посадить ребенка в автокресло, убедитесь, что это безопасно.

Предупреждение:

- Это – «универсальное» детское удерживающее устройство. Оно соответствует Регламенту 44/04, предназначено для использования в любых автомобилях и подходит для большинства типов автомобильных кресел.
- Как правило, это детское автокресло подходит для автомобилей, руководство к которым предусматривает возможность использования «универсальных» детских удерживающих устройств для конкретной возрастной категории.
- Это «универсальное» детское удерживающее устройство успешно прошло даже самые жесткие испытания. То же относится к более ранним моделям, в инструкции к которым данное предупреждение отсутствует.
- Детское автокресло может использоваться только в совместимых моделях автомобилей, оснащенных **поясными/3-х точечными/статическими** ремнями безопасности с преднатяжителем, которые соответствуют Регламенту ЕЭК ООН №16 или другим аналогичным стандартам.
- Категорически запрещается устанавливать это детское удерживающее устройство на сиденье с включенной фронтальной подушкой безопасности.
- Если сомневаетесь, проконсультируйтесь с изготовителем или продавцом детского удерживающего устройства.

Перечень запасных частей:

См. схемы:

P1: Детское автокресло

P2: Паховый ремень

P3: Дуга капюшона

P4: Чехол сиденья

P5: Нагрудные накладки (две штуки)

P6: Удерживающие ремни

P7: Вкладыш автокресла (приобретается отдельно)

P8: Ткань капюшона (приобретается отдельно)

Запасные части:

Ниже указаны запасные части, которые вы можете приобрести для этого устройства. Если вы находитесь в Великобритании или в Ирландии, сделайте заказ через наш веб-сайт <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

Если вы находитесь за пределами Великобритании или Ирландии, обратитесь к вашему местному дистрибьютору. Контактные данные дистрибьютора доступны по адресу <http://www.cosatto.com/stockists>

Если у вас остались вопросы, напишите нам на адрес cuddle@cosatto.com

S1: Нагрудные накладки (комплект) S5: Дуга капюшона

S2: Удерживающие ремни (с пряжкой) S6: Вкладыш автокресла

S3: Чехол сиденья

S7: Ткань капюшона

S4: Паховый ремень

Условные обозначения:

	См. меры предосторожности XX		Повторить действие x раз		Нажать и удерживать
	Правильно		Указывает на действие общего характера		Проверить
	Неправильно		Зафиксировать		Продолжить с шага XX
	Слышен звук		Разблокировать		Повторить с другой стороны

Информация по установке и использованию:

См. следующие схемы:

Подготовка:

Утопите с помощью шариковой ручки кнопку на дуге капюшона (1), а затем извлеките дугу капюшона из гнезда.

Соблюдая ориентацию дуги капюшона, натяните ткань капюшона на дугу капюшона (2).

Соблюдая ориентацию дуги капюшона, установите дугу капюшона на место (1).

ПРИМЕЧАНИЕ: отметка на дуге капюшона и отметка на гнезде дуги капюшона должны совмещаться (2).

Застегните кнопки (3).

Разместите вкладыш автокресла за удерживающими ремнями (1).

Козырек:

4: Открывание:

5: Закрывание:

6: Снятие:

Расстегните кнопки (1).

Утопите с помощью шариковой ручки кнопку на дуге (2), а затем извлеките дугу из шарнира (3).

Снимите ткань капюшона с дуг (4).

Удерживающие ремни:

7: Ослабление:

ПРИМЕЧАНИЕ: тяните только за лямки удерживающих ремней.

8: Затягивание:

ПРИМЕЧАНИЕ. Удерживающие ремни должны быть достаточно туго затянуты. Они должны удерживать ребенка, но не создавать дискомфорта.

Отрегулировав ремни, убедитесь, что лямки не перекручены.

9: Открывание:

10: Закрывание:

Регулировка положения плечевого ремня:

11: Ослабьте удерживающие ремни 7 (1).

Отсоедините плечевые ремни от соединителя удерживающих ремней (2).

12: Вытяните плечевой ремень из сиденья (1) и повторно установите в нужное положение (2).

Повторно соедините плечевые ремни с соединителем удерживающих ремней (3).
Затяните удерживающие ремни 8 (4).

13: Правильное положение плечевых ремней:

Проверьте правильность положения нагрудных накладок.

14: Регулировка положения пахового ремня:

Отсоедините пряжку пахового ремня с нижней стороны сиденья (1).

Протяните пряжку пахового ремня через сиденье (2).

Переместите в другой паз (3).

Вкладыш автокресла:

15: На вкладыше сиденья имеется анатомическая подушка (1).

Если вес ребенка меньше 4 кг, необходимо использовать детское автокресло С вкладыше и анатомической подушкой.

Если вес ребенка составляет от 4. кг до 13 кг, можно использовать детское автокресло только с вкладыше и БЕЗ анатомической подушки.

Ручка:

16: Регулировка:

17: Положения ручки:

- (1) Положение при переноске
- (2) Сложенное положение
- (3) Устойчивое положение

Расположение:

18: ВАЖНО! Категорически запрещается устанавливать детское автокресло на сиденье с включенной подушкой безопасности. Для отключения подушки безопасности обратитесь к руководству по эксплуатации вашего автомобиля. ВНИМАНИЕ! Установка детского автокресла допускается только спиной по ходу движения. При этом автокресло надежно фиксируется трехточечным ремнем и плечевой частью штатного ремня безопасности на переднем или заднем сиденье автомобиля.

Установка:

19: Установите ручку в положение «переноска» **16 17** (1).

Поместите детское автокресло на сиденье автомобиля, протяните поясной ремень безопасности сквозь боковые направляющие ремня безопасности (2) и застегните пряжку ремня безопасности (3).

Пропустите плечевую часть ремня безопасности под шарниром ручки (4), затем протяните ее через заднюю направляющую ремня безопасности (5).

Подтяните плечевую часть ремня безопасности (6).

ВАЖНО! Положение пряжки штатного ремня безопасности может влиять на стабильность детского автокресла. Неправильное положение пряжки может значительно снизить уровень безопасности детского автокресла в случае ДТП. Если после подтяжки штатного ремня безопасности пряжка находится в указанном положении **✗, установите детское автокресло на другое сиденье вашего автомобиля.**

Если сомневаетесь, проконсультируйтесь с изготовителем или продавцом детского автокресла.

Снятие мягкой фурнитуры:

20: Ослабьте удерживающие ремни **7** (1).

Отсоедините плечевые ремни от соединителя удерживающих ремней (2).

Вытяните плечевые ремни из сиденья (3) и снимите нагрудные накладки (4).

Протяните пряжку пахового ремня через сиденье (5).

Снимите удерживающие ремни (6).

Стяните эластичную кромку на чехле с сиденья (1).

Отцепите чехол (2) от расположенных под сиденьем направляющих ремня безопасности.

Пройдите периметр детского автокресла, пока не высвободите чехол полностью.

Снимите капюшон **6** (3).

Для установки на место выполните указанные действия в обратном порядке.

Примечание: категорически запрещается снимать с сиденья подкладку из пеноматериала.

Контрольный список:

- Вы проверили совместимость детского автокресла с конкретным автомобилем? ☐
- Отключена ли подушка безопасности (если применимо)? ☐
- Правильно ли установлено детское автокресло на сиденье автомобиля? ☐
- Вы проверили положение пряжки штатного ремня безопасности? ☐
- Правильно ли зафиксирован ребенок в детском автокресле? ☐
- Достаточно ли туго натянуты штатный ремень безопасности и удерживающие ремни? Не перекручены ли они? ☐

Уход и обслуживание:

- Это детское удерживающее устройство полностью соответствует нормам безопасности. При правильном использовании и уходе оно прослужит долгие годы.
- Детское удерживающее устройство следует хранить в сухом и надежном месте.
- На влажном детском удерживающем устройстве может образоваться плесень. Поэтому его следует предварительно протереть сухой мягкой тканью и тщательно высушить.
- Не оставляйте надолго детское удерживающее устройство на солнце во избежание выгорания тканевого чехла.
- Регулярно проверяйте состояние детского удерживающего устройства. Если вы обнаружили повреждение, не пользуйтесь им.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** разбирать или пытаться разбирать детское удерживающее устройство при чистке. Это не нужно и небезопасно.
- Пластиковые и металлические детали легко очищаются губкой, смоченной мягким моющим средством.
- Производите чистку в соответствии с рекомендациями для текстиля.
- Запрещается использовать абразивные чистящие средства, средства на основе аммиака и растворителя, а также отбеливатели.

重要提示：请保留此说明以供未来参考。

重要安全信息。

这份说明手册应当在儿童安全座椅整个使用寿命期内安全保管：

在儿童安全座椅后方有一个口袋用于存放说明手册。

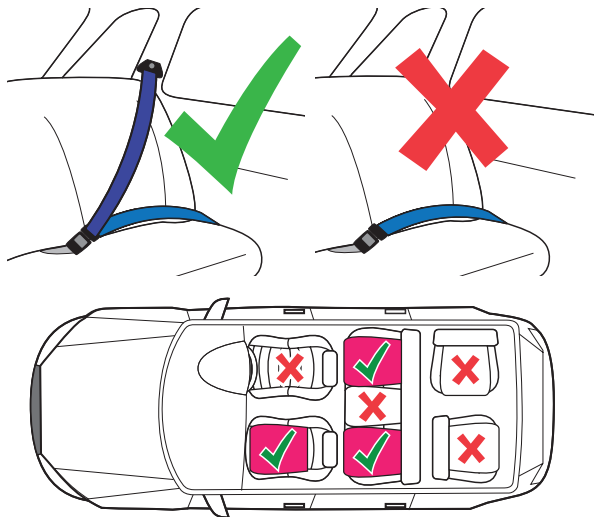
Cosatto 希望您对儿童安全座椅的安装及安全感到满意。如您有任何疑问，请通过电话(+44 0800 014 9252) 或电子邮件(cuddle@cosatto.com)联系我们的客户服务团队。

儿童年龄和体重：

- 这种儿童安全座椅已获批用于第 0+ 组的大量人群，适用于从出生至 13 公斤（约 15 月龄）的儿童汽车交通运输。

位置：

- 重要提示：您的儿童安全座椅只能通过使用一个三点式的腰带和斜背带面朝后安装在汽车的前排或后排乘客座椅上。
- 切勿在装有活动安全气囊的座位上使用 这种儿童安全座椅。如需获取解除安全气囊活动状态的信息，请参考您的车辆用户手册。



安全 - 请仔细阅读:

- 切勿在使用这种儿童安全座椅时使其侧面朝向汽车座椅。
- 儿童安全座椅的任何硬体部分和塑料部件必须妥当放置，因此在此车辆的日常使用中，它们不会导致被可移动座椅困在车门内。
- 如果利用说明手册所描述以外的任何承重点，这可严重降低儿童安全座椅的保护系数。
- 始终在使用这种儿童安全座椅时给您的孩子系上安全带。
- 请勿允许儿童独自留守汽车。
- 请勿试图拆除、改装或增加儿童约束系统的任何部件，或者改变您车辆安全带的制作或使用方式。
- 发生事故后应当更换儿童约束系统及车辆安全带。尽管看起来完好无损，它们可能达不到对您孩子应有的保护性能。
- 请勿将诸如毛巾或垫子之类的任何东西放置在儿童安全座椅下面。这会影响儿童安全座椅在事故中的性能。
- 始终确保儿童安全座椅安全带的松紧适中，从而确保对您孩子的最大保护。
- 谨防安全带被车门卡住或用座椅或身体的锐利部分摩擦。
- 如果安全带/车辆安全带出现裂缝或磨损，请在旅行前更换掉。
- 切勿使用经 Cosatto 认准以外的替换部件。
- Cosatto 建议不要对儿童安全座椅进行二手购买或转售。我们发现通过这种方式获取的许多儿童安全座椅存在危险。
- 注意：这种儿童安全座椅可在车辆座椅垫衬物上留下痕迹。Cosatto 对于车辆座椅垫衬物的损坏或刮痕恕不负责。
- 只有按照这些说明安装儿童安全座椅才能保证其安全。
- 安全放置任何可能在碰撞事故中造成儿童安全座椅使用者受伤的行李或其它物品。
- 如不遵守这些指示将会带来危险，并将自动取消质保和免除 Cosatto 承担任何责任。
- 安全带锁扣已被设计成在紧急状况时可快速解开。它不能防止儿童误操作。好奇心更大的儿童可能学会解开锁扣。应当教会儿童切勿拿安全带锁扣或儿童安全座椅的任何部分来玩耍。
- 腰带安全带须靠下佩戴，这点很重要，这样才能保证儿童的骨盆被牢牢固定。
- 切勿在使用儿童安全座椅时取掉其布套，因为布套构成儿童安全座椅性能的整体部分。布套不应更换为 Cosatto 所推荐以外的产品。
- 遮盖儿童安全座椅如果它被长期置于阳光直射之下，以免儿童安全座椅底座表面变得过热。将儿童置入座椅之前检查儿童安全座椅的表面。

注意:

- 这是一种“通用型”儿童约束装置。它通过了法规第 44 条、04 系列修正案，用于车辆的一般性用途，并适用于大多数、而非全部汽车座椅。
- 如果车辆制造商在其车辆手册中宣称该车辆能够接受用于该年龄组的“通用型”儿童约束系统，则可实现正确安装。
- 本儿童约束系统已在更严格的条件下被归类为“通用型”，而那些适用于更早期设计的产品并不做出这种注意提醒。
- 仅适用于 UN/ECE 法规第 16 条或其它同等标准批准的、装有腰带/三点式/静态松紧安全带的车辆。
- 切勿在装有活动前置安全气囊的座椅位置使用这种儿童约束系统。
- 如有疑问，请咨询该儿童约束系统的制造商或零售商。

部件清单:

请参考图:

P1: 儿童安全座椅	P4: 椅套	P7: 座椅衬垫 (另售)
P2: 裆垫	P5: 肩套 (双)	P8: 罩子布料 (另售)
P3: 罩子	P6: 安全带	

更换部件

下列更换部件可用于您的产品。对于英国及爱尔兰客户，请通过我们的网站订货：<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

对于英国和爱尔兰以外的客户，可在这个网站获取您当地经销商的联系信息：<http://www.cosatto.com/stockists>

如您需要任何其它支持，请致信我们：cuddle@cosatto.com

S1: 肩套 (一对)	S5: 罩子架
S2: 安全带 (包括锁扣)	S6: 座椅衬垫
S3: 椅套	S7: 罩子布料
S4: 裆垫	

可视化语言键:

	参考警告 XX		重复动作 x 次		按住
	正确动作		一般动作箭头		检查
	错误动作		锁定		继续到第 XX 步骤
	可听声		解锁		在另一侧重复

安装和操作信息:

请参考以下的图:

准备工作:

1: 使用圆珠笔推入罩子架上的按钮 (1), 将罩子架从卡扣中拉出。
注意罩子架的方向, 将罩子布料装在罩子架上 (2)。

2: 注意罩子架的方向, 重新装上罩子架 (1)。

注意: 罩子架和罩子架卡扣上的点必须匹配 (2)。

安装五爪扣 (3)。

3: 在安全带后方安装座椅衬垫 (1)。

头巾:

4: 打开:

5: 关闭:

6: 卸掉:

松开五爪扣 (1)

使用一支笔向里推支架按钮 (2) 并将支架向外拉出合页 (3)。

将支架从罩子拉出 (4)。

安全带:

7: 松开:

注意: 仅拉伸安全绑带。

8: 系住:

注意: 安全带必须系紧到合理程度。它应当约束儿童但不会让其感到不舒服。

当儿童落座时检查皮带不被卷曲。

9: 打开:

10: 关闭:

调整肩带位置：

- 11:** 松开安全带 **7** (1)。
从安全带接口松开肩带 (2)。
- 12:** 将肩带从座椅 (1) 拉出并重新安装到要求位置 (2)。
重新将安全带接口松开肩带 (3)。
系紧安全带 **8** (4)。

13: 正确的肩带位置：

确保肩带在符合要求的位置。

14: 胯带调整位置：

将“C”胯带约束夹从座椅下面分开 (1)。
从座椅将胯带约束夹穿过去 (2)。
在另一个插槽重新定位 (3)。

座椅衬垫：

15: 座垫包括一个支撑块 (1)。

当您的孩子体重为 4 公斤以下，儿童安全座椅必须与座垫和支撑块一起使用。

当您的孩子体重在 4.1 和 13 公斤之间时，儿童安全座椅可以只使用座垫，不适用支撑块。

把手：

16: 调整:

17: 把手位置:

(1) 携带位置

(2) 存放位置

(3) 稳定位置

位置：

18: 重要提示：切勿在装有安全气囊的座位上使用这种儿童安全座椅。如需获取解除安全气囊活动状态的信息，请参考您的车辆用户手册。

警告：您的儿童安全座椅只能通过使用一个三点式的腰带和斜背带向后式在汽车的前排或后排乘客座椅上。

装配:

19: 将把手调整至携带位置 **16 17** (1)。

将儿童安全座椅放置在车辆座椅上，将车辆腰带穿过侧面车辆安全带导向器 (2) 并扣紧车辆锁扣 (3)。

将斜背带拉伸到把手合页下面 (4)，然后穿过后方车辆安全带导向器 (5)。
系紧斜背带 (6)。

重要提示：车辆安全带扣的位置会影响儿童安全座椅的稳定性。在事故中这可能会妨碍儿童安全座椅达到其应有的保护性能。车辆安全带系好后，安全带扣位于标记的位置 **✗**，则可试着将儿童安全座椅安装在您车辆中的另一个座位上。如有疑问，请咨询该儿童安全座椅的制造商或零售商。

卸掉布料：

20: 松开安全带 7 (1)。从安全带接口松开肩带 (2)。

将肩带从座椅 (3) 和肩套 (4) 拉出。

将胯带约束夹传过座椅 (5)。

卸掉安全带 (6)。

21: 将松紧罩从座椅撤出 (1)。

将罩子 (2) 从车辆座椅安全带导带器松开。

将罩子从儿童安全座椅边上完全撤出。

卸掉罩子 6 (3)。

反向重复上述步骤并重新安装。

注意：切勿将后部泡沫从儿童安全座椅中切掉。

清单:

- 您是否确保儿童安全座椅与车辆的兼容性？ ☐
- 如果适用，是否已停用安全气囊？ ☐
- 您的儿童安全座椅是否正确安装在车辆座椅？ ☐
- 你是否确保车辆安全带扣的位置？ ☐
- 您的孩子是否安全的在儿童安全座椅？ ☐
- 车辆安全带和座椅安全带是否正确拉紧而不扭曲？ ☐

保养与维护:

- 您的儿童约束系统的设计是为了满足安全标准，正确的使用和保养会给多年无故障的性能。
- 请将您的儿童约束系统存放于干燥、安全的地方。
- 存储潮湿的儿童约束系统将利于霉菌滋生，因此在潮湿环境中暴露过后，存放之前请用软布彻底擦干。
- 请避免将儿童约束系统长期置于阳光下，因为这可能会导致布料褪色。
- 定期检查儿童约束系统的破损迹象——如发现产品破损则停止使用。
- 请勿在清洁时拆卸或试图拆卸儿童约束系统。这样做毫无必要且十分危险。
- 塑料和金属部件可蘸上温水和中性清洁剂用海绵擦洗干净。
- 请参阅布料上的洗水标签获取清洁说明。
- 切勿使用粗糙的、氨基、含漂白剂的或酒精类清洁剂进行清洁。

Importante: Conserve estas instrucciones para futura referencia.

Información de seguridad importante.

El manual de instrucciones debe guardarse de forma segura junto al sistema de retención infantil durante su vida útil:

En la parte trasera de la sillita infantil de coche se encuentra un bolsillo para guardar el manual de instrucciones.

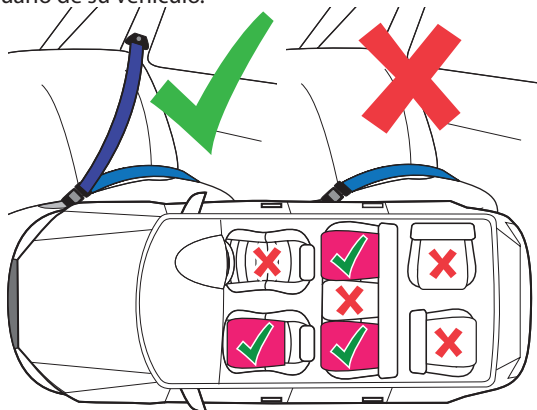
Cosatto desea que se sienta satisfecho con la instalación y la seguridad de su asiento de niños para coches. Si tiene cualquier duda al respecto, por favor póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente llamando a nuestro número de teléfono (+44 0800 014 9252) o bien enviándonos un correo electrónico (cuddle@cosatto.com).

Edad y peso del niño:

- Este asiento de niños para coches ha sido aprobado para niños de a partir de 0 años, lo que lo convierte en adecuado para el transporte de niños en coches desde su nacimiento hasta que alcancen 13 Kg. de peso (lo que aproximadamente equivale a 15 meses de edad).

Ubicación:

- **IMPORTANTE:** El asiento de niños para coches solo podrá instalarse orientado hacia atrás en el asiento del pasajero de delante o de atrás del vehículo, mediante un cinturón de seguridad diagonal que pase por encima del regazo del pasajero y que esté dotado de tres puntos de fijación.
- No use nunca este asiento de niños para coches en un asiento de pasajeros que esté equipado con un airbag activado. Para obtener información acerca de cómo desactivar el airbag, consulte el manual del usuario de su vehículo.



Seguridad. Le rogamos que lea atentamente lo siguiente:

- **NUNCA** use este sistema de retención infantil con el lateral orientado al asiento del vehículo.
- Cualquier objeto rígido y piezas de plástico del sistema de retención infantil deben ubicarse o instalarse de forma que no puedan, durante el uso cotidiano del vehículo, quedar atrapados al moverse un asiento o en la puerta del vehículo.
- Si se usan otros puntos de apoyo de carga distintos a los descritos en las instrucciones, puede reducirse de modo significativo el factor de protección del sistema de retención infantil.
- Asegure **SIEMPRE** a su hijo a este asiento de niños para coches utilizando el arnés de seguridad.
- Asegúrese de que el niño esté **SIEMPRE** bajo la supervisión de un adulto.
- **NO** intente desmontar, modificar ni añadir partes ni piezas a este sistema de retención infantil, ni tampoco cambiar el modo en que se utilizan y han sido fabricados los cinturones de seguridad de su vehículo.
- Después de un accidente, el sistema de retención infantil y los cinturones de seguridad del vehículo deberán reemplazarse. Aunque no hayan sufrido ningún tipo de daño aparente, es muy posible que no gocen del mismo nivel de protección que antes poseían.
- No coloque objetos como una toalla o un cojín bajo el sistema de retención infantil, ya que podría afectar a su rendimiento en caso de accidente.
- Asegúrese siempre de que el arnés del sistema de retención infantil esté correctamente tensionado para garantizar la máxima protección del niño.
- Evite que el arnés quede atrapado entre las puertas del coche o que roce contra partes afiladas del asiento o del vehículo.
- Si el arnés/los cinturones de seguridad de su vehículo sufrieran cortes o se agrietaran, reemplácelos inmediatamente antes de viajar.
- No utilice nunca recambios que no hayan recibido la autorización de Cosatto.
- Cosatto aconseja no vender ni comprar de segunda mano un sistema de retención infantil. Muchos sistemas de retención infantil adquiridos de esta manera han demostrado ser peligrosos.
- **NOTA:** El sistema de retención infantil puede marcar la tapicería de los asientos del vehículo. Cosatto no será responsable de daños o marcas causados a la tapicería de los asientos.
- Solo se garantiza la seguridad si el sistema de retención infantil se coloca como indican estas instrucciones.
- Mantenga seguro el equipaje u otros objetos que puedan causar daños al ocupante del sistema de retención infantil en caso de colisión.
- No cumplir con las instrucciones aquí detalladas sería peligroso, por lo que la garantía quedará automáticamente anulada y Cosatto se eximirá de cualquier responsabilidad.

- La hebilla ha sido diseñada para poderse desabrochar con rapidez en caso de emergencia. **NO HA SIDO FABRICADA A PRUEBA DE NIÑOS.** Los niños más curiosos pueden aprender a desabrochar la hebilla. Por ese motivo, será de suma importancia que explique a su hijo que jamás deberá jugar ni con la hebilla del arnés ni con ninguna otra pieza del asiento de niños para coches.
- Es importante que el arnés del regazo se coloque en posición baja de modo que la pelvis del niño quede bien sujeta.
- No use nunca el asiento de niños para coches sin la funda de tejido del asiento, ya que la funda de tejido contribuye de forma activa al rendimiento integral del asiento. La funda de tejido no deberá cambiarse por ninguna otra funda que Cosatto no haya recomendado.
- Cubra el asiento de niños para coches, si este tuviese que quedar expuesto a la luz directa del sol durante un largo período de tiempo, ya que la superficie de la base del asiento de niños para coches podría alcanzar una temperatura extremadamente alta. Compruebe la superficie del asiento de niños para coches antes de colocar al niño en el asiento.

Aviso:

- Este es un sistema de retención infantil "Universal". Está aprobado según el Reglamento 44, versión 04, para uso general en vehículos y se ajustará a la mayoría, pero no a todos, los asientos de vehículos.
- Si el fabricante del vehículo afirma en su manual del vehículo que el vehículo acepta sistemas de retención infantil "Universales" para niños de estas edades, entonces será probable que el asiento se ajuste perfectamente al asiento del vehículo.
- Este sistema de retención infantil está clasificado como "Universal" bajo unas condiciones más exigentes de las que se aplicaban a diseños anteriores, los cuales no contenían esta notificación.
- Este producto solo será adecuado si los vehículos aprobados están dotados de un cinturón de seguridad retráctil /estático/ de tres puntos / que pase por encima del regazo del pasajero que haya sido debidamente homologado de conformidad con la Normativa estándar UN / ECE Nº 16 u otra normativa equivalente.
- Nunca use este sistema de retención infantil en posiciones de asiento en que se haya instalado un airbag delantero activado.
- En caso de duda, consulte con el fabricante o el distribuidor del sistema de retención infantil.

Lista de piezas:

Consulte los diagramas:

P1: Asiento de niños para coches

P2: Almohadilla para la entrepierna

P3: Barra de la capota

P4: Cubierta de la sillita

P5: Almohadillas para pecho (par)

P6: Arnés

P7: Forro del asiento (se venden por separado)

P8: Tela de la capota (se venden por separado)

Recambios:

Disponemos de todos los recambios listados a continuación para su producto. Para los clientes del Reino Unido e Irlanda, por favor realicen sus pedidos a través de nuestro sitio Web: <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

Para los clientes de fuera del Reino Unido e Irlanda, en <http://www.cosatto.com/stockists> encontrarán los datos de contacto de sus distribuidores locales.

Si necesita asistencia adicional, por favor póngase en contacto con nosotros en cuddle@cosatto.com

S1: Almohadilla de pecho (juego)

S2: Arnés (incl. hebilla)

S3: Cubierta de la sillita

S4: Almohadilla para la entrepierna

S5: Barra de la capota

S6: Forro del asiento

S7: Tela de la capota

Clave de lenguaje visual:

	Consulte la advertencia XX		Repetición de la acción (cuántas veces)		Pulsar y mantener pulsado
	Acción correcta		Flecha de acción general		Comprobar
	Acción incorrecta		Bloquear		Ir al paso XX
	Sonidos		Desbloquear		Repetir en el otro lado

Información de ajuste y funcionamiento:

Consulte los siguientes diagramas:

Preparación:

- 1: Con ayuda de un bolígrafo, presione el botón de la barra de la capota (1) y extraiga la barra de su receptor.
- 2: Observando la orientación de la barra de la capota, coloque la tela de la capota sobre la barra (2).
Observando la orientación de la barra de la capota, vuelva a colocar la barra (1).

NOTA: Los puntos de la barra de la capota deben coincidir con los del receptor (2).

Abroche los corchetes (3).

- 3: Coloque el forro del asiento tras el arnés (1).

Capucha

4: Apertura:

5: Cierre:

6: Extracción:

Desabroche los corchetes (1).

Presione el botón del brazo (2) con ayuda de un bolígrafo y extraiga el brazo de la bisagra (3).

Extraiga los brazos de la tela de la capota (3).

Arnés:

Aflojamiento:

7: NOTA: Tire solo de las correas del arnés.

Apriete:

8: NOTA: El arnés deberá estar razonablemente ceñido. Deberá retener al niño pero no hacerle sentirse incómodo.

Asegúrese de que las correas no estén giradas ni retorcidas mientras el niño esté sentado en el asiento.

9: Apertura:

10: Cierre:

Ajuste de la posición de la correa de hombro:

11: Suelte el arnés 7 (1).

Desconecte las correas de los hombros del conector del arnés (2).

12: Saque la correa del hombro del asiento (1) y reajústela en la posición deseada (2).

Vuelva a conectar las correas de los hombros al conector del arnés (3).

Apriete el arnés 8 (4).

13: Posición correcta de la correa de hombro:

Compruebe que la almohadilla de pecho esté colocada correctamente.

14: Ajuste de la posición de la correa de la entrepierna:

Desconecte el gancho de la correa de debajo del asiento (1).

Pase el gancho de la correa de la entrepierna través de la sillita (2)

Recolóquela en otra ranura (3).

Forro del asiento:

15: El forro del asiento contiene una cuña (1).

Cuando su hijo pesa menos de 4 kg, el asiento infantil debe usarse CON el forro del asiento y la cuña.

Cuando su hijo pesa entre 4,1 y 13 kg, el asiento infantil se puede usar solo con el forro del asiento, SIN la cuña.

Asa:

16: Ajuste:

17: Posiciones del asa:

(1) Posición de transporte (2) Posición no operativa (3) Posición de reposo

Ubicación:

18: IMPORTANTE: No use nunca un sistema de retención infantil en un asiento que cuente con un airbag instalado y activado. Consulte el manual de usuario de su vehículo para obtener información sobre cómo desactivar el airbag.

ADVERTENCIA: El sistema de retención infantil solo se puede instalar orientado hacia atrás usando un cinturón de seguridad de tres puntos en el asiento delantero o trasero del vehículo.

Encaje:

19: Ajuste el asa en la posición de transporte **16 17** (1).

Coloque la sillita infantil de coche en el asiento del vehículo, pase el cinturón de seguridad del vehículo a través de las guías laterales (2) y abroche la hebilla del cinturón (3).

Pase el cinturón diagonal por debajo de la bisagra del asa (4) y a través de la guía posterior del cinturón de seguridad del vehículo (5).

Tense el cinturón diagonal (6).

IMPORTANTE: La posición de la hebilla del cinturón de seguridad del vehículo puede afectar a la estabilidad del sistema de retención infantil. En caso de accidente, podría evitar que el sistema de retención infantil proteja al niño todo lo bien que debería. Tras ajustar el cinturón de seguridad, si la hebilla queda en la posición marcada **X**, intente ajustar el sistema de retención infantil en otra posición del vehículo. En caso de duda, consulte con el fabricante o el vendedor del sistema de retención infantil.

Extracción de las partes textiles:

20: Suelte el arnés **7** (1).

Desconecte las correas de los hombros del conector del arnés (2).

Extraiga las correas de los hombros del asiento (3) y de las almohadillas de pecho (4).

Pase el enganche de la correa de la entrepierna a través del asiento (5).

Retire el arnés (6).

21: Extraiga el elástico de la cubierta del asiento (1).

Desenganche la cubierta (2) de debajo de las guías del cinturón de seguridad del vehículo.

Continúe por el borde del sistema de retención infantil hasta que pueda retirar la cubierta.

Retire la capota **6** (3).

Para la colocación, realice el procedimiento contrario.

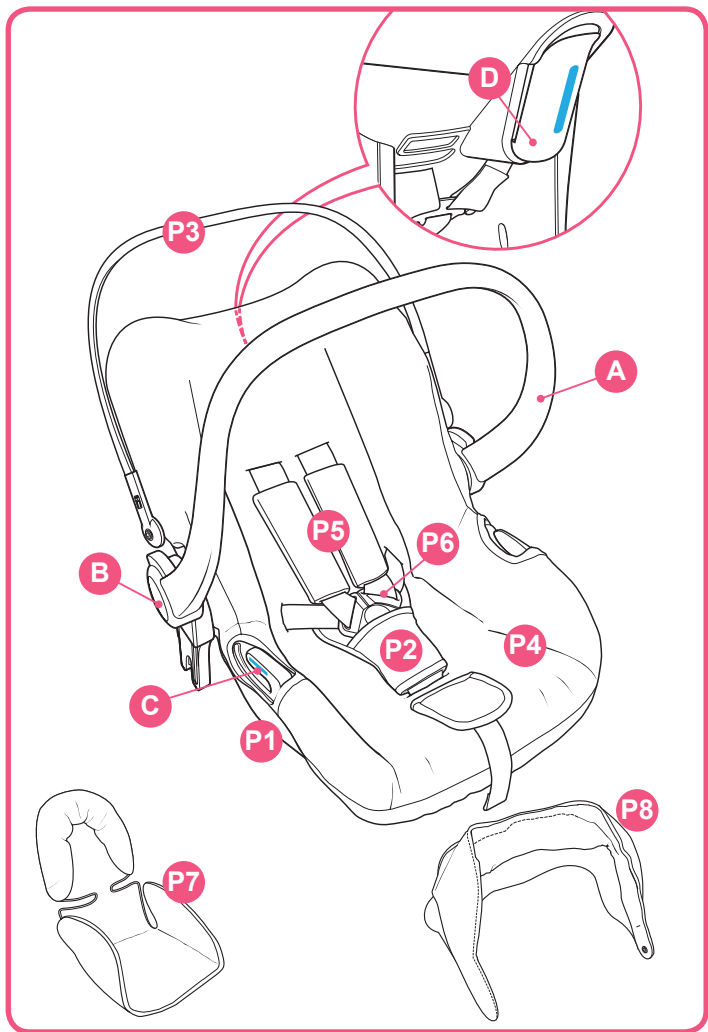
NOTA: No retire nunca la espuma del respaldo de la sillita infantil de coche.

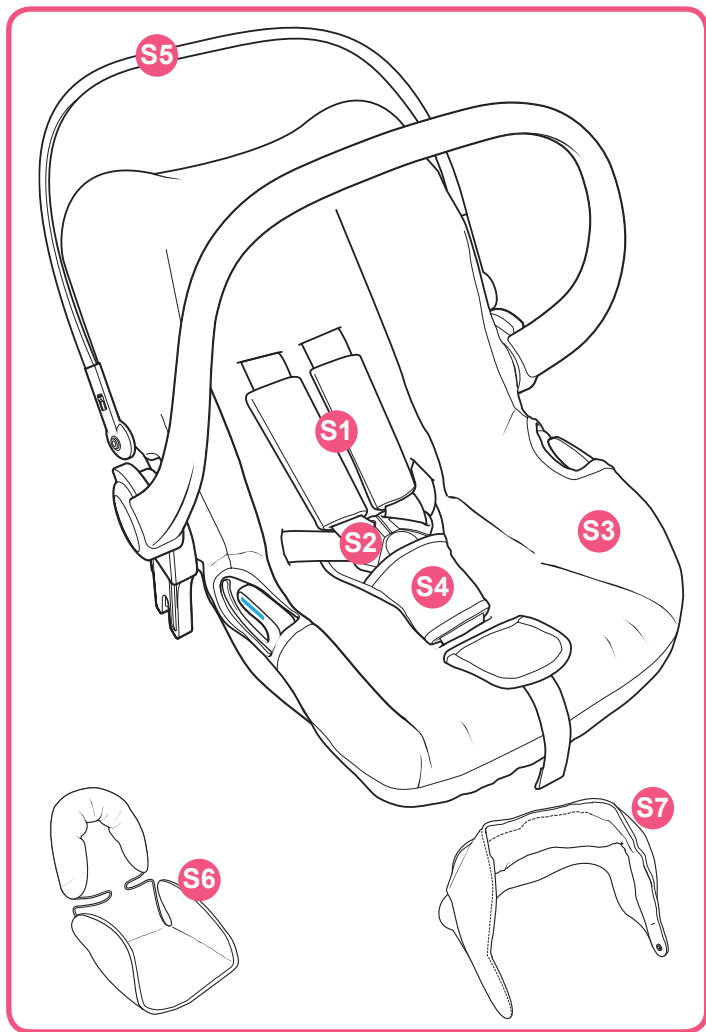
Lista de comprobación:

- ¿Ha comprobado la compatibilidad de la sillita con el vehículo en el que la colocará? ☐
- ¿De ser pertinente, ¿está desactivado el airbag? ☐
- ¿La sillita se ha colocado correctamente en el asiento del vehículo? ☐
- ¿Ha comprobado la posición de la hebilla del cinturón del vehículo? ☐
- ¿El niño está colocado de forma segura en la sillita? ☐
- ¿El cinturón del vehículo y el arnés están tensados correctamente y no están torcidos? ☐

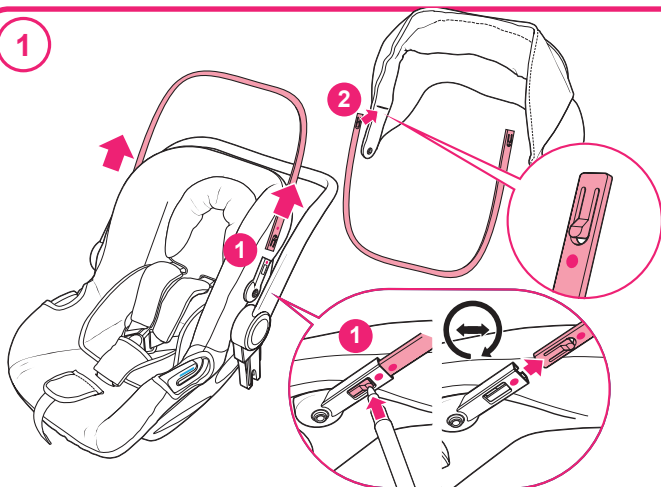
Cuidado y mantenimiento:

- El sistema de retención infantil se ha diseñado para satisfacer normas de seguridad y, con un uso y mantenimiento correctos, ofrecerá un rendimiento excelente durante muchos años.
- Guarde el sistema de retención infantil en un lugar seco y seguro.
- Guardar un sistema de retención infantil húmedo fomentará el crecimiento de moho, así que, tras exponerlo a condiciones húmedas, séquelo con un paño suave y déjelo secar completamente antes de guardarlo.
- No permita que el sistema de retención infantil quede expuesto a los rayos del sol durante períodos prolongados, ya que ello podría causar la decoloración del tejido.
- Inspeccione el sistema de retención infantil con regularidad y, en caso de detectar signos de daños, deje de utilizar el producto.
- Cuando limpie el sistema de retención infantil, **NO** lo desmonte ni intente desmontarlo. Hacerlo será innecesario y peligroso.
- Las piezas y partes de plástico y de metal deberán limpiarse con una esponja suave, agua tibia y un detergente de dureza mínima.
- Lea la etiqueta de lavado y cuidados para consultar las instrucciones de limpieza del producto.
- No limpie nunca la unidad con limpiadores abrasivos, o basados en amoníaco, lejía o alcoholes.

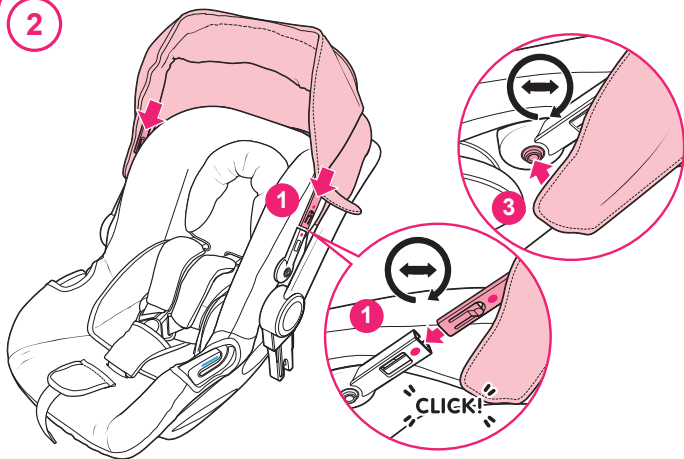




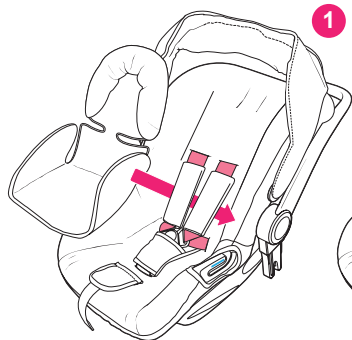
1



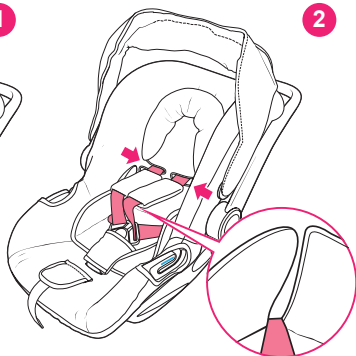
2



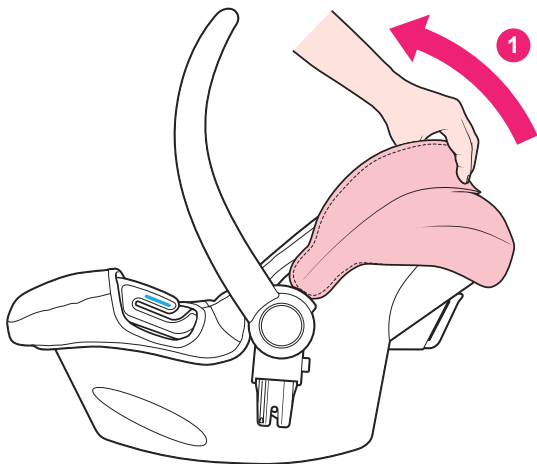
3



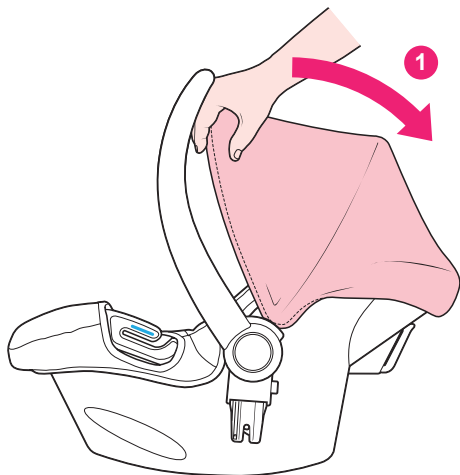
2



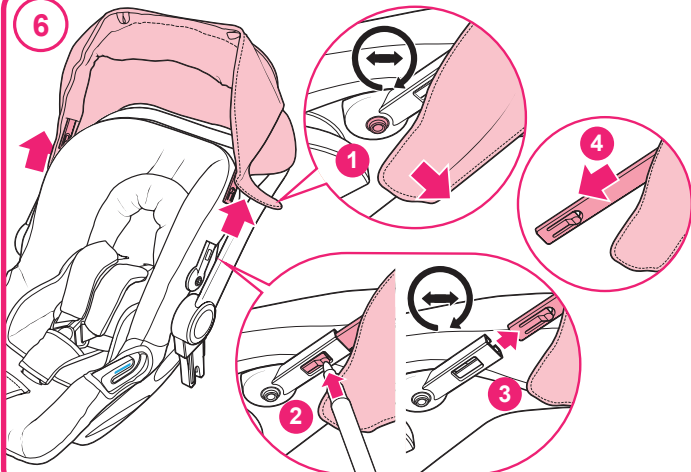
4

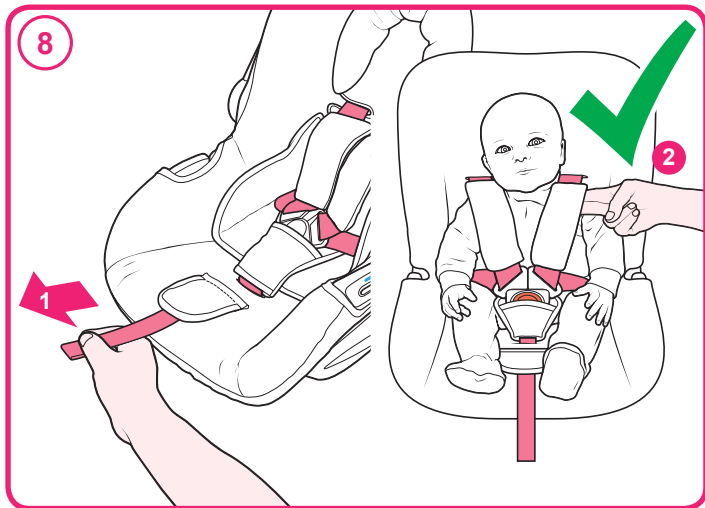
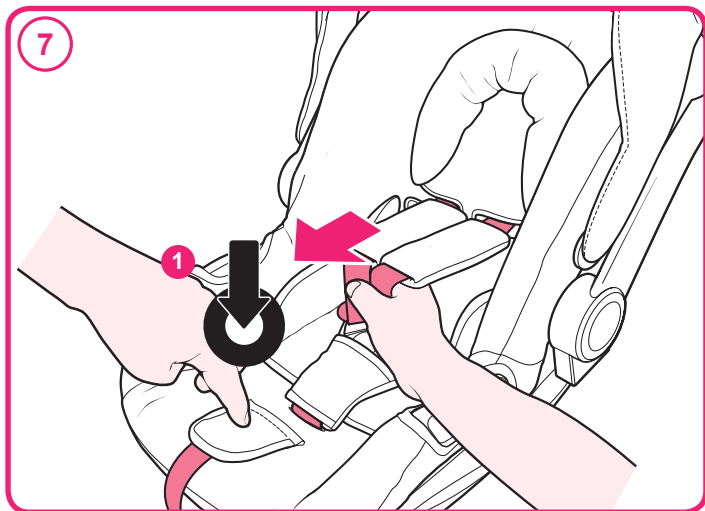


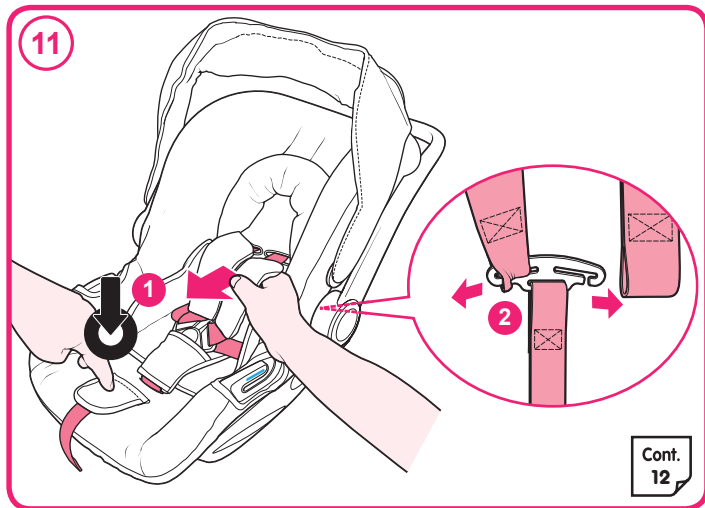
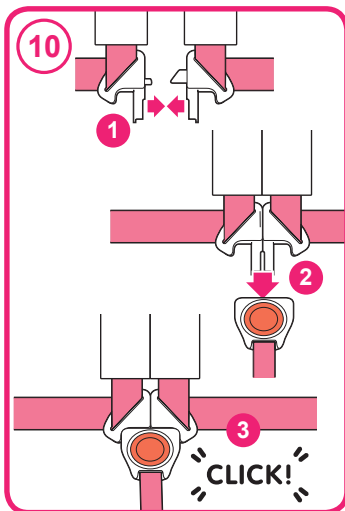
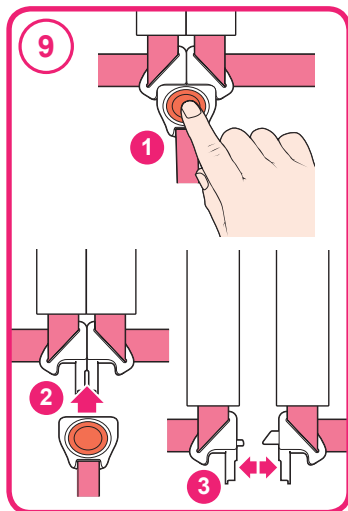
5



6

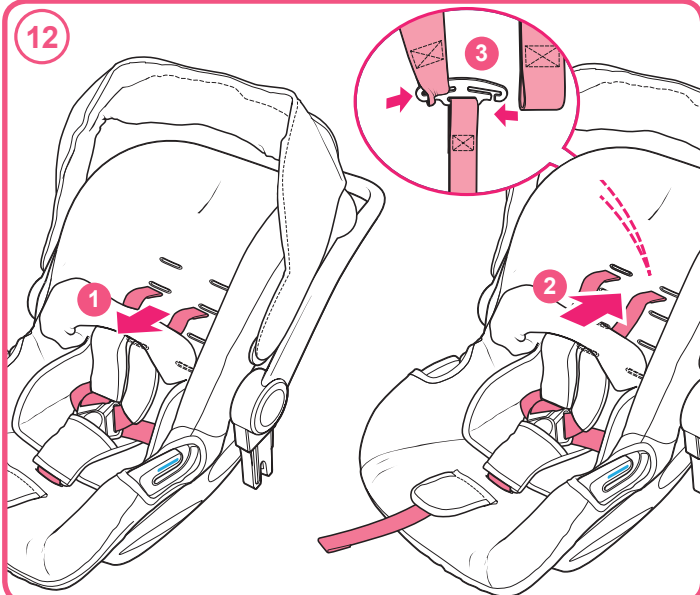




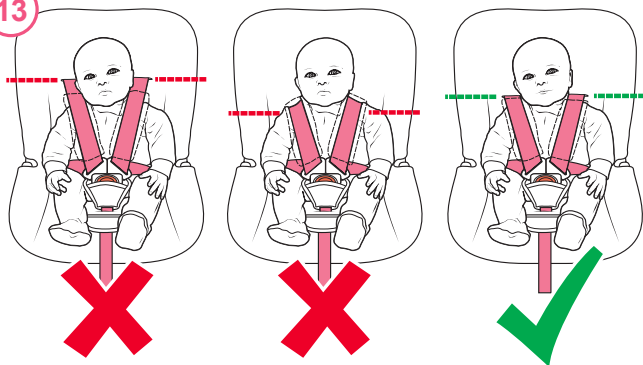


Cont.
12

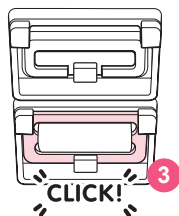
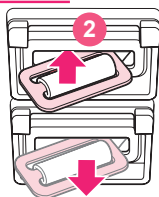
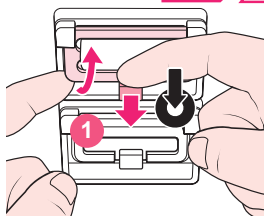
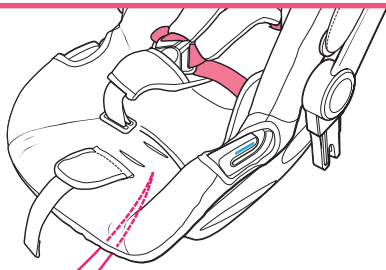
12



13

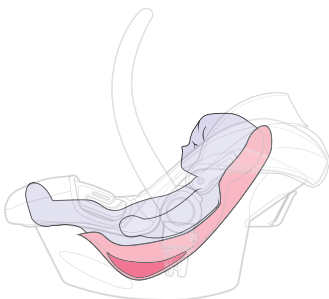


14

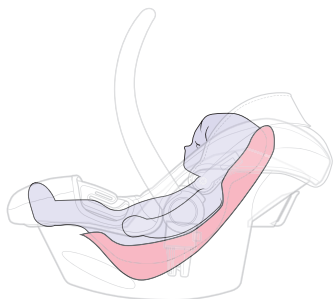


15

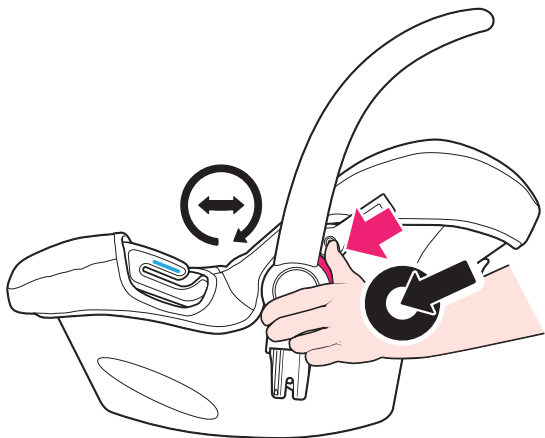
< 4 kg



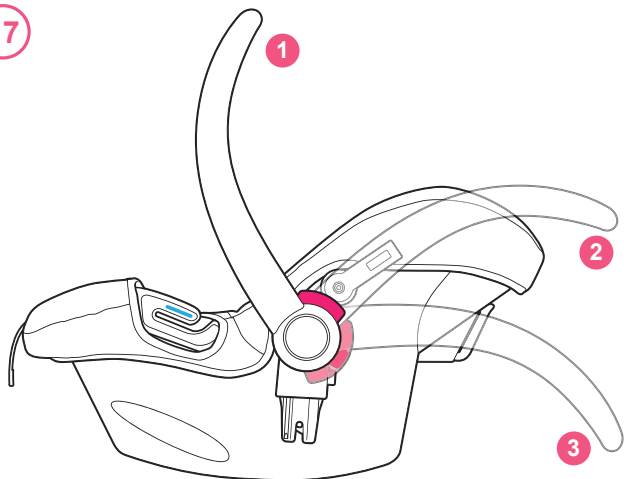
4.1 - 13 kg



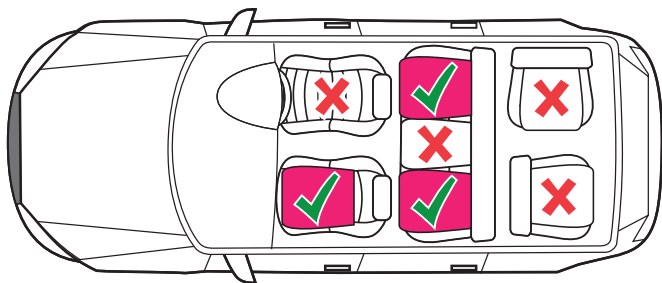
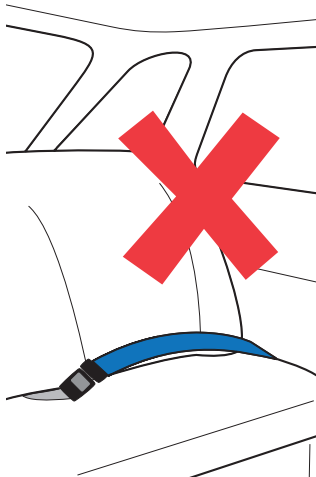
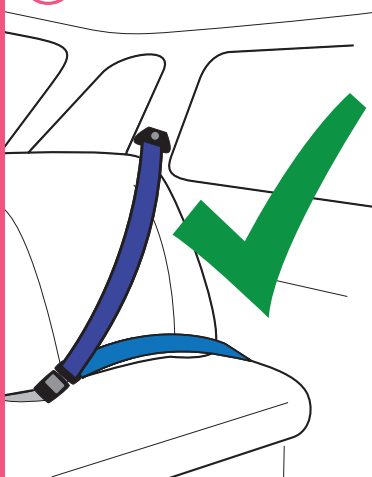
16

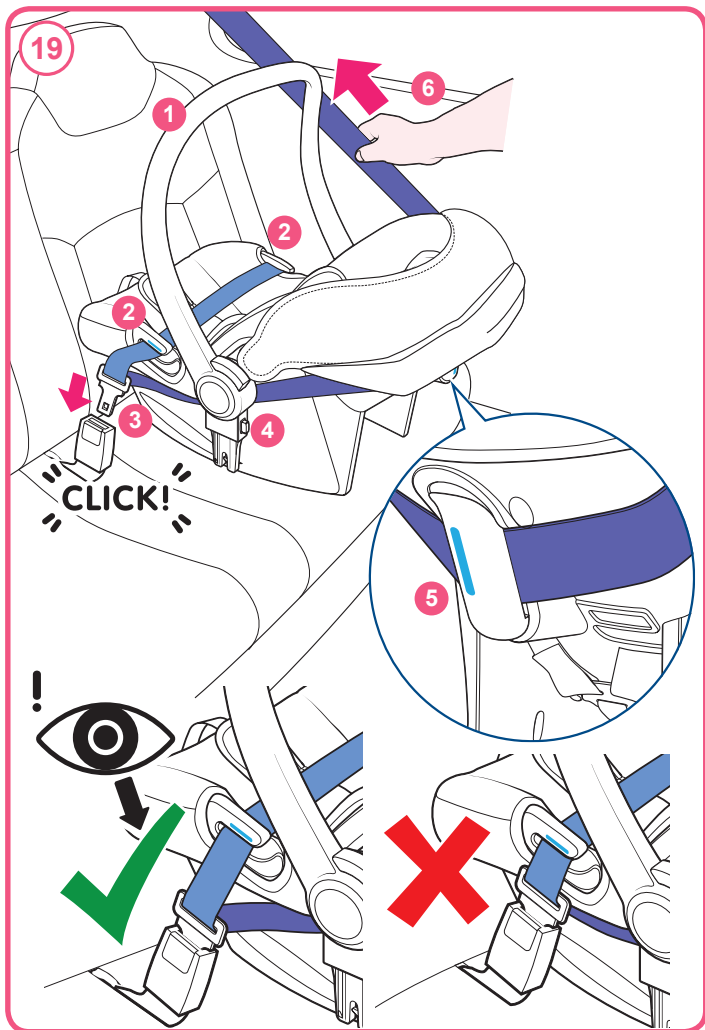


17

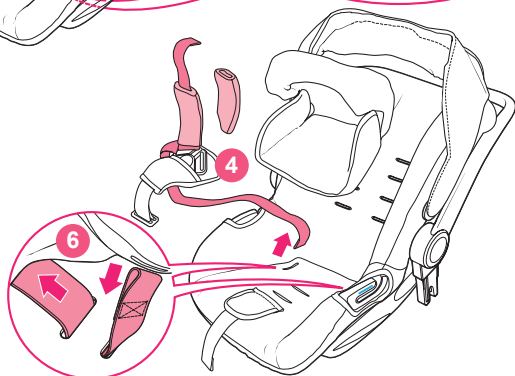
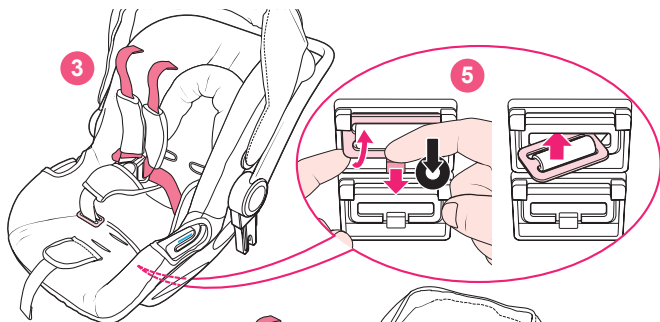
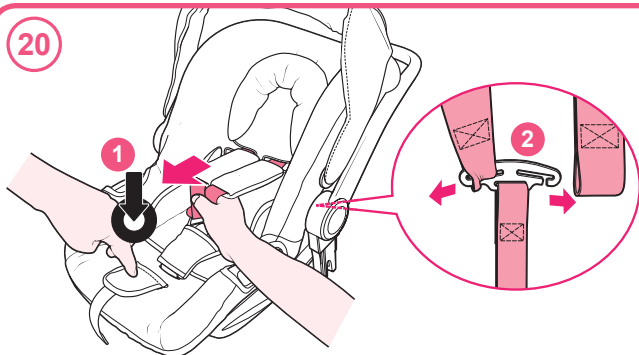


18



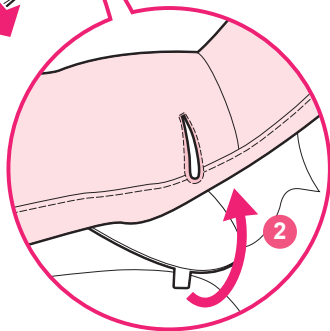
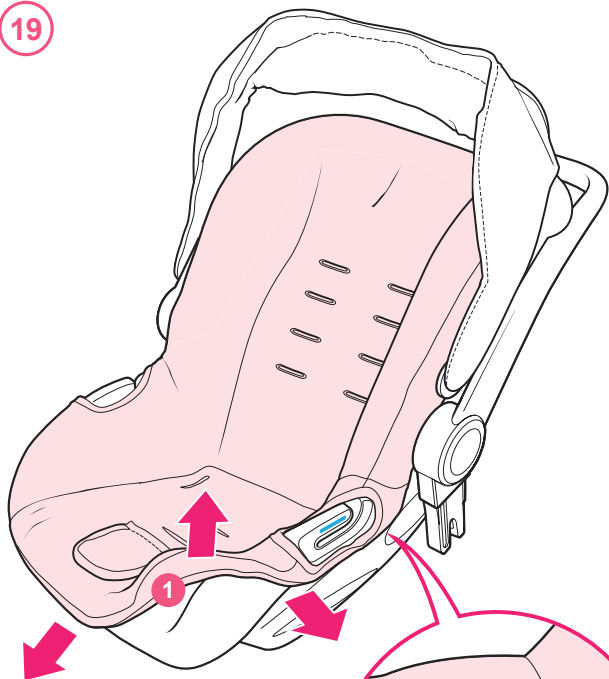


20



Cont.
21

19



ML19122017

(EN)Notice:

- This is a “Universal” child restraint. It is approved to Regulation No. 44-04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.
- A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a “Universal” child restraint for this age group.
- This child restraint has been classified as “Universal” under more stringent conditions than those which applied to earlier designs which do not carry this notice.
- Only suitable if the approved vehicles are fitted with lap / 3 point / static / with retractor safety belt, approved to UN/ ECE Regulation No.16 or other equivalent standards.
- Never use this child car seat on passenger seat fitted with an active airbag is installed.
- If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or retailer.

Right by your Side

Landline: Go freephone fabulous on 0800 014 9252*

Mobile: Ring 0333 323 1729

International: +44 120 486 1007

Email: cuddle@cosatto.com

Letter: Cosatto Limited, Bentinck Mill, Bentinck Street, Farnworth, Bolton, Lancs, BL4 7EP, England.

*calls from BT landlines are free but calls from mobiles and other networks may vary.

All the design and trademarks contained herein are the property of Cosatto Limited. No part of this document may be reproduced without the permission of Cosatto Limited.

www.cosatto.com